



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

GEMEENSCHAPPELIJKE VERGADERING VAN DE
COMMISSIES VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT,
EN VOOR DE JUSTITIE

RÉUNION COMMUNE DES COMMISSIONS DE
L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE
LA FONCTION PUBLIQUE, ET DE LA JUSTICE

Woensdag

03-02-2010

Namiddag

Mercredi

03-02-2010

Après-midi

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde interpellaties en vragen van	1	Interpellations et questions jointes de	1
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen in Anderlecht" (nr. 18704)	1	- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "les émeutes à Anderlecht" (n° 18704)	1
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe rellen en de onveiligheid in Anderlecht" (nr. 18808)	1	- M. Bart Laeremans à la ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles émeutes et l'insécurité à Anderlecht" (n° 18808)	1
- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vlucht voor het geweld van een hogeschool" (nr. 18928)	1	- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "la fuite d'une école supérieure devant les agressions" (n° 18928)	1
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onveiligheid in Anderlecht en de verhuis van de school ISIB naar het centrum van Brussel" (nr. 18948)	1	- M. Bart Laeremans à la ministre de l'Intérieur sur "l'insécurité à Anderlecht et le déménagement de l'école ISIB vers le centre de Bruxelles" (n° 18948)	1
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de verhuis van een hogeschool weg uit Anderlecht" (nr. 18979)	1	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le déménagement d'une haute école qui quitte Anderlecht" (n° 18979)	1
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verhuis van een hogeschool weg uit Anderlecht" (nr. 18980)	2	- M. Renaat Landuyt à la ministre de l'Intérieur sur "le déménagement d'une haute école qui quitte Anderlecht" (n° 18980)	1
- mevrouw Mia De Schampheleere aan de minister van Binnenlandse Zaken over "straatgeweld tegen studenten" (nr. 19003)	2	- Mme Mia De Schampheleere à la ministre de l'Intérieur sur "la violence dont les étudiants sont victimes dans la rue" (n° 19003)	2
- de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de onhoudbare situatie in Anderlecht" (nr. 410)	2	- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la situation intenable à Anderlecht" (n° 410)	2
- de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de fusie van politiezones in Brussel" (nr. 19018)	2	- M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "la fusion des zones de police à Bruxelles" (n° 19018)	2
- de heer Bart Laeremans tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de escalerende onveiligheidssituatie in Brussel en Anderlecht" (nr. 411)	2	- M. Bart Laeremans à la ministre de l'Intérieur sur "l'insécurité croissante à Bruxelles et à Anderlecht" (n° 411)	2
- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de fusie en defusie van politiezones in Brussel" (nr. 19039)	2	- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "la fusion et la défusion de zones de police à Bruxelles" (n° 19039)	2
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19045)	2	- M. Renaat Landuyt à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19045)	2
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19046)	2	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19046)	2
- mevrouw Mia De Schampheleere aan de minister van Justitie over "het gedeeltelijk	2	- Mme Mia De Schampheleere au ministre de la Justice sur "le transfert partiel d'une école	2

wegtrekken van een hogeschool te Anderlecht naar centrum Brussel" (nr. 19057)		supérieure d'Anderlecht vers le centre de Bruxelles" (n° 19057)	
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de stakingsaanzegging van de politievakbonden" (nr. 19068)	2	- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "le préavis de grève des syndicats policiers" (n° 19068)	2
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de stakingsaanzegging van de politievakbonden" (nr. 19069)	2	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le préavis de grève des syndicats policiers" (n° 19069)	2
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "incidenten met vuurwapens op straat" (nr. 19073)	2	- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "les incidents avec des armes à feu en rue" (n° 19073)	2
- de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "het overleg met betrekking tot de Brusselse veiligheidsproblematiek" (nr. 19076)	2	- M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "la concertation relative à la problématique de sécurité à Bruxelles" (n° 19076)	2
- de heer Jean-Marie Dedecker tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in Brussel" (nr. 413)	2	- M. Jean-Marie Dedecker à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 413)	2
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19086)	2	- M. Jean Marie Dedecker à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19086)	2
- de heer Ben Weyts aan de minister van Justitie over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19093)	2	- M. Ben Weyts au ministre de la Justice sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19093)	2
- mevrouw Muriel Gerkens aan de eerste minister, belast met de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid, over "de reacties op de gewelddaden gepleegd in Brussel" (nr. 19094)	2	- Mme Muriel Gerkens au premier ministre, chargé de la Coordination de la Politique de migration et d'asile, sur "les réactions aux faits de violence commis à Bruxelles" (n° 19094)	2
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de aanpak van de criminaliteit te Brussel" (nr. 19097)	2	- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "l'approche de la criminalité à Bruxelles" (n° 19097)	2
- de heer Bart Somers aan de minister van Justitie over "de veiligheidsproblematiek in Anderlecht en het groeiend onveiligheidsgevoel in de 19 gemeenten van Brussel" (nr. 19107)	2	- M. Bart Somers au ministre de la Justice sur "le problème de la sécurité à Anderlecht et le sentiment croissant d'insécurité dans les dix-neuf communes de Bruxelles" (n° 19107)	2
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "het overleg tussen de politiezone Brussel-Zuid en het Brusselse parket" (nr. 19114)	3	- Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "la concertation qui a eu lieu entre la zone de police de Bruxelles-Midi et le parquet de Bruxelles" (n° 19114)	2
- de heer Josy Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het veiligheidsprobleem in sommige wijken van Brussel" (nr. 19119)	3	- M. Josy Arens à la ministre de l'Intérieur sur "le problème de sécurité dans certains quartiers de Bruxelles" (n° 19119)	2
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onveiligheid in Brussel" (nr. 19120)	3	- Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Intérieur sur "l'insécurité à Bruxelles" (n° 19120)	3
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afpersing waarvan studenten aan de ISIB te Anderlecht het slachtoffer waren" (nr. 19121)	3	- Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Intérieur sur "le racket dont ont été victimes des étudiants de l'ISIB à Anderlecht" (n° 19121)	3

- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gebeurtenissen van afgelopen weekend in Brussel" (nr. 19135)	3	- M. Fouad Lahssaini à la ministre de l'Intérieur sur "les événements du week-end dernier à Bruxelles" (n° 19135)	3
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Vlaamse eisen inzake de fusie van de Brusselse politiezones" (nr. 19136)	3	- M. Olivier Maingain à la ministre de l'Intérieur sur "les revendications flamandes liées à la fusion des zones de police bruxelloises" (n° 19136)	3
- de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "de werking van de justitie in Brussel na de gebeurtenissen van de afgelopen dagen en in het licht van het Belgisch voorzitterschap van de EU" (nr. 19145)	3	- M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "le fonctionnement de la justice à Bruxelles après les événements des derniers jours et à la lumière de la présidence belge de l'UE" (n° 19145)	3
- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen in Anderlecht" (nr. 19164)	3	- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "les émeutes à Anderlecht" (n° 19164)	3
- mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de procedure van verschijning bij proces-verbaal" (nr. 19176)	3	- Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "la procédure de convocation par procès-verbal" (n° 19176)	3
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de nood aan nieuwe rechters in Brussel" (nr. 19197)	3	- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le besoin de nouveaux juges à Bruxelles" (n° 19197)	3
- de heer Xavier Baeselen aan de eerste minister, belast met de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid, en aan de minister van Justitie over "de nultolerantie in bepaalde Brusselse wijken" (nr. 19202)	3	- M. Xavier Baeselen au premier ministre, chargé de la Coordination de la Politique de migration et d'asile, et au ministre de la Justice sur "la tolérance zéro appliquée dans certains quartiers de Bruxelles" (n° 19202)	3
<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Bart Laeremans, Ben Weyts, Renaat Landuyt, Mia De Schamphelaere, Xavier Baeselen, Jean Marie Dedecker, voorzitter van de LDD-fractie, Robert Van de Velde, Muriel Gerkens, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, Stefaan Van Hecke, Bart Somers, Karine Lalieux, Fouad Lahssaini, Josy Arens, Olivier Maingain, Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken, Stefaan De Clerck, minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Bart Laeremans, Ben Weyts, Renaat Landuyt, Mia De Schamphelaere, Xavier Baeselen, Jean Marie Dedecker, président du groupe LDD, Robert Van de Velde, Muriel Gerkens, président du groupe Ecolo-Groen!, Stefaan Van Hecke, Bart Somers, Karine Lalieux, Fouad Lahssaini, Josy Arens, Olivier Maingain, Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice	

Moties

37 Motions

37

GEMEENSCHAPPELIJKE
VERGADERING VAN DE
COMMISSIES VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT, EN VOOR DE
JUSTITIE

van

WOENSDAG 03 FEBRUARI 2010

Namiddag

REUNION COMMUNE DES
COMMISSIONS DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE, ET
DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 03 FEVRIER 2010

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.37 uur en voorgezeten door mevrouw Sonja Becq en de heer André Frédéric.

Jean Marie Dedecker (LDD): Krijgen de interpellaties voorrang, zoals op de conferentie van de voorzitters was afgesproken?

De **voorzitter**: Die boodschap is mij niet doorgegeven.

André Frédéric (PS): Wat de Conferentie van voorzitters ook beslist, we hebben een agenda die door de voorzitter van de Kamer werd goedgekeurd. We zullen de agenda volgen zoals die gepubliceerd werd.

01 **Samengevoegde interpellaties en vragen van**
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen in Anderlecht" (nr. 18704)
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe rellen en de onveiligheid in Anderlecht" (nr. 18808)
- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vlucht voor het geweld van een hogeschool" (nr. 18928)
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onveiligheid in Anderlecht en de verhuis van de school ISIB naar het centrum van Brussel" (nr. 18948)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de verhuis van een hogeschool

La réunion publique est ouverte à 14 h 37 et présidée par Mme Sonja Becq et M. André Frédéric.

Jean Marie Dedecker (LDD): Les interpellations auront-elles priorité, comme il a été convenu en Conférence des présidents?

Le **président**: Rien ne m'a été dit à ce sujet.

André Frédéric (PS): Quelle que soit la décision prise par la Conférence des présidents, nous disposons d'un ordre du jour validé par le président de la Chambre. Nous nous en tiendrons à l'ordre du jour tel qu'il a été publié.

01 **Interpellations et questions jointes de**
- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "les émeutes à Anderlecht" (n° 18704)
- M. Bart Laeremans à la ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles émeutes et l'insécurité à Anderlecht" (n° 18808)
- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "la fuite d'une école supérieure devant les agressions" (n° 18928)
- M. Bart Laeremans à la ministre de l'Intérieur sur "l'insécurité à Anderlecht et le déménagement de l'école ISIB vers le centre de Bruxelles" (n° 18948)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le déménagement d'une haute école qui quitte Anderlecht" (n° 18979)

weg uit Anderlecht" (nr. 18979)

- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verhuis van een hogeschool weg uit Anderlecht" (nr. 18980)
- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Binnenlandse Zaken over "straatgeweld tegen studenten" (nr. 19003)
- de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de onhoudbare situatie in Anderlecht" (nr. 410)
- de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de fusie van politiezones in Brussel" (nr. 19018)
- de heer Bart Laeremans tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de escalerende onveiligheidssituatie in Brussel en Anderlecht" (nr. 411)
- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de fusie en defusie van politiezones in Brussel" (nr. 19039)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19045)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19046)
- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Justitie over "het gedeeltelijk wegtrekken van een hogeschool te Anderlecht naar centrum Brussel" (nr. 19057)
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de stakingsaanzegging van de politievakbonden" (nr. 19068)
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de stakingsaanzegging van de politievakbonden" (nr. 19069)
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "incidenten met vuurwapens op straat" (nr. 19073)
- de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "het overleg met betrekking tot de Brusselse veiligheidsproblematiek" (nr. 19076)
- de heer Jean-Marie Dedecker tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in Brussel" (nr. 413)
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19086)
- de heer Ben Weyts aan de minister van Justitie over "de veiligheid in Brussel" (nr. 19093)
- mevrouw Muriel Gerkens aan de eerste minister, belast met de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid, over "de reacties op de gewelddaden gepleegd in Brussel" (nr. 19094)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de aanpak van de criminaliteit te Brussel" (nr. 19097)
- de heer Bart Somers aan de minister van

- M. Renaat Landuyt à la ministre de l'Intérieur sur "le déménagement d'une haute école qui quitte Anderlecht" (n° 18980)
- Mme Mia De Schamphelaere à la ministre de l'Intérieur sur "la violence dont les étudiants sont victimes dans la rue" (n° 19003)
- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la situation intenable à Anderlecht" (n° 410)
- M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "la fusion des zones de police à Bruxelles" (n° 19018)
- M. Bart Laeremans à la ministre de l'Intérieur sur "l'insécurité croissante à Bruxelles et à Anderlecht" (n° 411)
- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "la fusion et la défusion de zones de police à Bruxelles" (n° 19039)
- M. Renaat Landuyt à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19045)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19046)
- Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur "le transfert partiel d'une école supérieure d'Anderlecht vers le centre de Bruxelles" (n° 19057)
- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "le préavis de grève des syndicats policiers" (n° 19068)
- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le préavis de grève des syndicats policiers" (n° 19069)
- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "les incidents avec des armes à feu en rue" (n° 19073)
- M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "la concertation relative à la problématique de sécurité à Bruxelles" (n° 19076)
- M. Jean-Marie Dedecker à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 413)
- M. Jean Marie Dedecker à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19086)
- M. Ben Weyts au ministre de la Justice sur "la sécurité à Bruxelles" (n° 19093)
- Mme Muriel Gerkens au premier ministre, chargé de la Coordination de la Politique de migration et d'asile, sur "les réactions aux faits de violence commis à Bruxelles" (n° 19094)
- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "l'approche de la criminalité à Bruxelles" (n° 19097)
- M. Bart Somers au ministre de la Justice sur "le problème de la sécurité à Anderlecht et le sentiment croissant d'insécurité dans les dix-neuf communes de Bruxelles" (n° 19107)
- Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "la concertation qui a eu lieu entre la zone de police de Bruxelles-Midi et le parquet de Bruxelles" (n° 19114)

Justitie over "de veiligheidsproblematiek in Anderlecht en het groeiend onveiligheidsgevoel in de 19 gemeenten van Brussel" (nr. 19107)

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "het overleg tussen de politiezone Brussel-Zuid en het Brusselse parket" (nr. 19114)

- de heer Josy Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het veiligheidsprobleem in sommige wijken van Brussel" (nr. 19119)

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onveiligheid in Brussel" (nr. 19120)

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afpersing waarvan studenten aan de ISIB te Anderlecht het slachtoffer waren" (nr. 19121)

- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gebeurtenissen van afgelopen weekend in Brussel" (nr. 19135)

- de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Vlaamse eisen inzake de fusie van de Brusselse politiezones" (nr. 19136)

- de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "de werking van de justitie in Brussel na de gebeurtenissen van de afgelopen dagen en in het licht van het Belgisch voorzitterschap van de EU" (nr. 19145)

- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen in Anderlecht" (nr. 19164)

- mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de procedure van verschijning bij proces-verbaal" (nr. 19176)

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de nood aan nieuwe rechters in Brussel" (nr. 19197)

- de heer Xavier Baeselen aan de eerste minister, belast met de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid, en aan de minister van Justitie over "de nultolerantie in bepaalde Brusselse wijken" (nr. 19202)

- M. Josy Arens à la ministre de l'Intérieur sur "le problème de sécurité dans certains quartiers de Bruxelles" (n° 19119)

- Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Intérieur sur "l'insécurité à Bruxelles" (n° 19120)

- Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Intérieur sur "le racket dont ont été victimes des étudiants de l'ISIB à Anderlecht" (n° 19121)

- M. Fouad Lahssaini à la ministre de l'Intérieur sur "les événements du week-end dernier à Bruxelles" (n° 19135)

- M. Olivier Maingain à la ministre de l'Intérieur sur "les revendications flamandes liées à la fusion des zones de police bruxelloises" (n° 19136)

- M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "le fonctionnement de la justice à Bruxelles après les événements des derniers jours et à la lumière de la présidence belge de l'UE" (n° 19145)

- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "les émeutes à Anderlecht" (n° 19164)

- Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "la procédure de convocation par procès-verbal" (n° 19176)

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le besoin de nouveaux juges à Bruxelles" (n° 19197)

- M. Xavier Baeselen au premier ministre, chargé de la Coordination de la Politique de migration et d'asile, et au ministre de la Justice sur "la tolérance zéro appliquée dans certains quartiers de Bruxelles" (n° 19202)

01.01 Michel Doomst (CD&V): Na nieuwe rellen in Anderlecht en weer een schietincident in Brussel is de politieke maat nu vol. De publieke opinie vraagt concrete actie. Dit soort incidenten mag het politiewerk niet in diskrediet brengen. We moeten vaststellen dat het criminaliteitsbeeld in Halle-Vilvoorde volkomen verschilt van dat in Brussel, hoewel er natuurlijk sprake is van een zekere wisselwerking. Een grondige hervorming van dat landschap is onmiskenbaar nodig.

De incidenten hebben gelukkig tot gevolg dat er nu een sterke bereidheid tot handelen is ontstaan. Vanochtend was er een akkoord in de commissie

01.01 Michel Doomst (CD&V): Après de nouvelles émeutes à Anderlecht et une nouvelle fusillade à Bruxelles, la coupe est politiquement pleine. L'opinion publique réclame des mesures concrètes. Ce type d'incidents ne doit pas discréditer le travail de la police. Force est de constater que le tableau de la criminalité à Hal-Vilvoorde diffère totalement de celui de Bruxelles, bien qu'il existe évidemment une certaine interaction. À l'évidence, une réforme profonde du paysage s'impose.

Les incidents ont heureusement induit une forte volonté d'agir. Ce matin, un accord est intervenu en commission de la Justice pour voter enfin la

Justitie om eindelijk een stemming te houden over het wetsvoorstel met betrekking tot een strengere bestraffing van misdaden jegens politiemensen. Dat is een zeer goed signaal.

De problemen mogen noch worden overschat, noch geminimaliseerd. We hebben hier niet te maken met het fenomeen van een *fait divers*, maar wel van een *fait élémentaire*. De 19 Brusselse burgemeesters moeten dit ook inzien. We zullen moeten bekijken met welke medicatie in welke dosis en wanneer deze problemen moeten worden bestreden.

Kan de minister de feiten toelichten? Kan zij ook aangeven hoe en met welk concreet stappenplan we de problemen zullen aanpakken?

01.02 Bart Laeremans (VB): De feiten zijn algemeen bekend: een hogeschool moet wegvluchten uit Anderlecht wegens systematisch en racistisch geweld vanwege allochtone jongeren, de ontruiming van het Lemmensplein onder bedreiging van een gewapende bende, de schietpartij in Laken. Dat zijn allemaal zeer dramatische incidenten, die aantonen dat Brussel in de greep is geraakt van allochtone bendes die delen van de hoofdstad aan het omvormen zijn tot no-go zones.

Het bestaan daarvan is lang ontkend, maar via *Het Laatste Nieuws* lekte een dossier uit waarin patrouilles instructies kregen om het plein te verlaten terwijl daar gewapende mensen stonden. Men wijkt dus voor het geweld. Toch blijven de lokale burgemeesters de zaken minimaliseren en noemde de Brusselse burgemeester het incident waarbij een van zijn manschappen werd neergeschoten met een oorlogswapen, een *fait divers*. Dat is de schaamte voorbij.

Die burgemeesters zijn totaal incompetent. Wij vragen dat het federale niveau hun veiligheidsbevoegdheden afneemt. Inmiddels hebben wij ook een strafklacht ingediend tegen hen wegens schuldig verzuim. Ook de burgemeesters Thielemans en Moureaux doen er alles aan om hun politiemensen te beletten hun werk te doen en om de problemen onder de mat te vegen.

De gebeurtenissen van de voorbije dagen bewijzen de evidente noodzaak van een eengemaakte politie. Als dat in grootsteden als Londen en Parijs kan, moet dit uiteraard ook mogelijk zijn in Brussel. Dat is enkel een kwestie van politieke wil en van het opzichschuiven van de eigen partijbelangen.

proposition de loi visant à réprimer plus sévèrement les délits commis envers des policiers. Il s'agit d'un excellent signal.

Il ne faut ni surestimer ni minimiser les problèmes. Il ne s'agit pas en l'occurrence d'un *fait divers* mais bien d'un *fait élémentaire*. Les 19 bourgmestres des communes bruxelloises doivent également en être conscients. Nous devons déterminer quel remède il faudra administrer, à quelles doses et à quel moment, pour résoudre ces problèmes.

La ministre peut-elle commenter les faits? Pourrait-elle également préciser comment et sur la base de quelle feuille de route concrète on s'attaquera à ce problème?

01.02 Bart Laeremans (VB): Les faits sont connus: une école supérieure doit fuir Anderlecht en raison de violences racistes systématiques de la part de jeunes allochtones, l'évacuation de la place Lemmens sous la menace d'une bande armée, la fusillade à Laeken. Tous ces faits sont autant d'incidents particulièrement dramatiques qui montrent que Bruxelles est aux mains de bandes allochtones qui transforment certaines parties de la capitale en zones no-go.

Leur existence a été longtemps niée mais *Het Laatste Nieuws* a révélé que des patrouilles avaient reçu pour instructions de quitter la place alors qu'il s'y trouvait des personnes armées. Cela s'appelle plier face à la violence. Les bourgmestres locaux continuent toutefois à minimiser les choses et le bourgmestre de Bruxelles a taxé de *fait divers* un incident au cours duquel un de ses hommes a été abattu avec une arme de guerre. Quelle honte!

Ces bourgmestres sont totalement incompetents. Nous demandons que le fédéral leur enlève leurs compétences en matière de sécurité. Entretemps, nous avons aussi porté plainte pour négligence coupable. Les bourgmestres Thielemans et Moureaux font tout pour empêcher leurs policiers de faire leur travail et pour occulter les problèmes.

Les événements de ces derniers jours prouvent l'évidence de la nécessité d'une police unifiée. Si de grandes villes comme Paris ou Londres y parviennent, on doit aussi pouvoir y arriver à Bruxelles. C'est uniquement une question de volonté politique et de mettre de côté les intérêts politiques.

Sommige politici hebben de zaak in een communautair vaarwater getrokken en bestempeld als Vlaamse hystérie. Het FDF heeft het zelfs bestaan om mogelijke gesprekken over de eenmaking van de Brusselse politie te koppelen aan het opnieuw bespreken van de Vlaamse vertegenwoordiging in Brussel. Dat is chantage van heel bedenkelijk allooi. Het is onvoorstelbaar dat politici zich daartoe verlagen en niet meer denken aan de veiligheid van de bevolking in hun stad.

Ze beseffen ook de dramatische gevolgen van de demografische evolutie niet. Volgens het Planbureau zal Brussel tegen 2020 de thuishaven worden van 200.000 tot 300.000 nieuwe immigranten, terwijl tegelijk zo'n 200.000 autochtone bewoners eruit zouden weggaan. Uiteindelijk zal driekwart van de Brusselse bevolking allochtoon zijn. Dat is een demografische tijdbom, maar toch zal er niets veranderen. Alle Franstalige politici hebben boter op het hoofd bij het weggagen van de eigen bevolking uit de stad. Alleen witte raaf Alain Destexhe had de moed om te zeggen dat een eengemaakte politiezone nodig is.

De regering draagt ook een grote verantwoordelijkheid, met name voor het gebrek aan celcapaciteit, waardoor opgepakte daders dadelijk weer vrijkomen en er dus sprake is van straffeloosheid. Vandaar ook de terechte verontwaardiging van de politiemensen, die van de regering echter geen enkel perspectief krijgen.

De eisen van de politiemensen zijn heel redelijk, maar premier Leterme heeft al verklaard dat een eenmaking van de politiezone niet aan de orde is.

Terwijl mijn partij jarenlang verguisd werd omdat ze als enige pleitte voor nultolerantie, is nu iedereen, zelfs Groen!, het erover eens dat nultolerantie er moet komen. Daar zijn echter niet alleen woorden voor nodig, maar ook daden. Met andere woorden, maatregelen om over voldoende politiemensen te beschikken, snelle bestraffingen en een correcte uitvoering van de straffen.

Waar blijven die concrete maatregelen? De gevangenisboten die Nederland ter beschikking stelt, bieden bijvoorbeeld bijkomende celcapaciteit. Dat kost geld, maar er is nu een noodsituatie in Brussel. De regering kan daar prioriteit aan geven, maar ze moet het natuurlijk ook willen. Ook op

Certains hommes politiques ont conféré une portée communautaire à ce dossier, parlant d'hystérie flamande. Le FDF est allé jusqu'à lier d'éventuelles discussions sur l'unification de la police bruxelloise à une remise en question de la représentation flamande à Bruxelles. Il s'agit là d'un chantage de très mauvais aloi. Il est impensable que des hommes politiques puissent s'abaisser à ce genre de pratiques en ignorant totalement la sécurité de la population de leur ville.

Ils ne sont pas non plus conscients des conséquences dramatiques de l'évolution démographique. Selon le Bureau du Plan, Bruxelles abritera d'ici 2020 de 200 000 à 300 000 nouveaux immigrants et quelque 200 000 autochtones auront déserté la ville. Finalement, les personnes d'origine étrangère constitueront les trois-quarts de la population bruxelloise. C'est une bombe à retardement démographique, mais rien ne changera. Tous les hommes et les femmes politiques francophones portent une part de responsabilité dans l'exode de leur propre population. Alain Destexhe est le seul à avoir eu le courage de dire qu'il faut mettre en place une zone de police unique.

Le gouvernement porte également une large part de responsabilités, notamment en ce qui concerne l'absence de place dans les prisons, ce qui entraîne la libération immédiate d'auteurs de délits qui viennent d'être appréhendés et génère un sentiment d'impunité. Cette situation explique la déception pleinement justifiée des policiers à qui le gouvernement n'offre aucune perspective.

Les exigences des policiers sont très raisonnables mais le premier ministre Leterme a déjà déclaré qu'une zone de police unifiée n'est pas à l'ordre du jour.

Pendant de longues années, mon parti a essuyé de vives critiques parce qu'il était le seul à plaider pour la tolérance zéro mais, aujourd'hui, même Groen! est d'accord pour instaurer cette tolérance zéro. Toutefois celle-ci ne requiert pas seulement des paroles, elle exige aussi des actes. Ou autrement dit: il s'agit de prendre des mesures pour disposer de policiers en nombre suffisant, de prononcer des sanctions rapidement et d'exécuter correctement les peines.

Qu'attend-on pour prendre des mesures concrètes? Les bateaux-prisons mis à disposition par les Pays-Bas offrent une capacité carcérale supplémentaire, par exemple. La solution est coûteuse, mais Bruxelles connaît à présent une situation d'urgence. Le gouvernement peut y accorder la priorité, à

langere termijn is er trouwens nood aan groeiende celcapaciteit, alleen al omdat het aantal inwoners van Brussel de komende jaren zal stijgen tot 1,3 miljoen. Een nieuwe gevangenis bouwen die plaats biedt aan 1.000 gedetineerden en tegelijk de gevangenis van Vorst en Sint-Gillis sluiten, is totaal geen oplossing, want er is een verdubbeling van de capaciteit nodig.

Is de minister bereid een renovatie te overwegen?

Men kan een voorzitter van een rechtbank niet zomaar tot iets dwingen, maar men moet hem een perspectief geven, want met zijn boude verklaring dat er net als in Dendermonde geen rechters bij kunnen komen, zorgt de minister niet voor oplossingen.

Is de minister van Binnenlandse Zaken bereid in te gaan op de zeer terechte vraag om 500 tot 600 nieuwe mensen versneld aan te werven? Hoe kan ze de nultolerantie uitvoeren met het huidige aantal mensen, dat al te veel werk heeft? Voor het aanpakken van de illegale economie in Kuregem is gigantisch veel werk aan de winkel.

Hoe zal de nultolerantie in praktijk worden gebracht? Zijn er cijfers over de vuurwapens? Klopt het dat het aantal zware schietincidenten is gestegen van vier per jaar tot vier per maand? Heeft de minister weet van wat er is gebeurd met de naar schatting 4.000 kalasjnikovs die in Brussel terecht kwamen? Zijn die al weer naar het buitenland versast? Hoeveel zijn er nog in Brussel en hoe spoort men ze op?

Klopt de berichtgeving van *Het Laatste Nieuws* over de instructies aan de politiepatrouilles om een plein te verlaten waarop een gewapende bende stond?

Open Vld, de partij waartoe de minister behoort, bevestigde dat ze pleit voor een eenmaking van de politiezone. Wat zal de minister doen om aan die vraag tegemoet te komen?

Wat zal de minister doen om de onbekwame burgemeesters hun veiligheidsbevoegdheden te ontnemen? Wat is haar standpunt over snelrecht, wetende dat de zogenaamde *night courts* in ons land niet kunnen worden gerealiseerd, omdat het Grondwettelijk Hof ze meteen zal blokkeren?

Hoe zal de minister van Justitie de samenwerking organiseren tussen het parket en de

condition bien sûr d'en avoir la volonté. La capacité carcérale devra d'ailleurs aussi augmenter à long terme, rien qu'en raison de l'accroissement de la population bruxelloise, qui atteindra 1,3 million dans quelques années. Construire une nouvelle prison pour 1 000 détenus mais fermer dans le même temps les prisons de Forest et de Saint-Gilles ne résout absolument rien, parce qu'il faut doubler la capacité.

Le ministre est-il disposé à envisager une rénovation?

On ne peut se permettre de forcer le président d'un tribunal à prendre des mesures sans lui offrir aucune perspective. En effet, ce n'est pas en affirmant avec témérité qu'à l'instar de Termonde, il n'y aura pas de juges supplémentaires, que le ministre pourra régler les problèmes.

La ministre de l'Intérieur est-elle disposée à se pencher sur la question du recrutement accéléré de 500 à 600 personnes? Comment peut-elle appliquer la tolérance zéro avec les effectifs actuels, déjà surchargés de travail? Résoudre le problème de l'économie souterraine à Cureghem est un travail de titan.

Comment mettre en pratique la tolérance zéro? Dispose-t-on de chiffres concernant les armes à feu? Est-il vrai que le nombre d'incidents de tir sérieux est passé de quatre par an à quatre par mois? La ministre a-t-elle connaissance de ce qu'il est advenu des 4 000 kalachnikovs qui auraient transité par Bruxelles? Sont-elles déjà passées à l'étranger? Combien en reste-t-il à Bruxelles et comment peut-on les localiser?

La teneur de l'article paru dans *Het Laatste Nieuws* avançant que les patrouilles de police auraient reçu l'ordre d'évacuer une place où se trouvait une bande armée est-elle exacte?

L'Open Vld, le parti de la ministre, a confirmé être favorable à l'unification des zones de police. Que compte faire la ministre pour répondre à cette demande?

Que compte faire la ministre afin d'enlever aux bourgmestres incompetents leurs attributions en matière de sécurité? Quel est son point de vue à propos de la procédure accélérée, sachant que des tribunaux de nuit ne pourront être créés dans notre pays sous peine d'être immédiatement invalidés par la Cour constitutionnelle?

Comment le ministre de la Justice compte-t-il organiser la coopération entre le parquet et les

inspectiediensten om zo de illegale economie te bestrijden? Wat is zijn antwoord op de kritiek van de burgemeesters dat criminelen te snel weer vrijkomen? Hoe zal hij via nultolerantie zorgen dat dit niet meer gebeurt en dat zij langer in de gevangenis blijven?

Is hij bereid om de wet-Verwilghen – de enige methode om ervoor te zorgen dat criminelen in de cel blijven tot ze voor de rechter verschijnen – weer in leven te roepen? Hoe zal hij ervoor zorgen dat nultolerantie gepaard gaat met straffen en met het uitvoeren van die straffen? Hoe zal hij zowel voor minderjarigen als voor volwassenen extra celcapaciteit creëren? Wat denkt hij van het versneld inschakelen van kazernes om voor extra capaciteit te zorgen en van tuchtkampen om jongeren opnieuw perspectieven en structuur in hun leven te bieden, zodat ze niet langer op straat rondhangen?

Is de minister bereid ervoor te zorgen dat het jeugdsanctierecht niet enkel kan beschermen, maar ook sancties kan treffen? Hoe ziet de minister het snelrecht in de praktijk? Op hoeveel dagen kan iemand gedagvaard worden en binnen welke termijn kunnen er uitspraken zijn? Hoe zal de zerotolerantie in de praktijk omgezet worden?

01.03 Ben Weyts (N-VA): In een democratische rechtsstaat garandeert de overheid de veiligheid van de burgers en daarom heeft de overheid ook een monopolie op geweld. Ik stel vast dat onze overheid dat monopolie kwijt is. Dat is geen fait divers, dat is jammer genoeg een fait accompli.

Verder valt vooral de algemene bestuurloosheid en straffeloosheid op. De minister van Justitie kondigde aan dat de rechtbanken in Brussel sneller zouden gaan handelen en het antwoord van Justitie was een opgestoken middelvinger. De minister wekte de illusie dat door de invoering van nultolerantie en snelrecht meer delinquenten gestraft zouden worden, maar straffen onder de 3 jaar worden in ons land niet meer uitgevoerd. Wij willen geen nultolerantie, wij willen 100 procent garantie dat wie veroordeeld wordt, zijn straf ook uitzit.

In de criminaliteitsbestrijding moeten alle schakels hun rol spelen, politie, politiek en justitie. De afgelopen jaren werd er geschreeuwd om meer agenten. Het meest prangende probleem is echter

services d'inspection afin de lutter contre l'économie illégale? Que répond-il aux critiques des bourgmestres selon lesquelles les criminels sont remis trop vite en liberté? Comment, dans le cadre de la tolérance zéro, va-t-il veiller à ce que cela cesse et que les auteurs restent plus longtemps en prison?

Est-il prêt à réactiver la loi Verwilghen, qui propose la seule méthode permettant de s'assurer que les criminels restent en prison jusqu'à leur comparution devant le juge? Comment va-t-il veiller à ce que la tolérance zéro aille de pair avec des sanctions et leur application effective? Comment compte-t-il créer des places supplémentaires dans nos établissements pénitentiaires tant pour les mineurs que pour les adultes? Que pense-t-il de la possibilité d'utiliser plus rapidement que prévu des casernes inoccupées afin de créer une capacité supplémentaire, et d'organiser des camps disciplinaires afin de redonner une structure et des perspectives à ces jeunes, de façon à ce qu'ils ne traînent plus dans les rues?

Le ministre est-il disposé à faire en sorte que le droit sanctionnel de la jeunesse ne serve pas uniquement à protéger mais aussi à sanctionner? Comment le ministre envisage-t-il la comparution immédiate dans la pratique? En combien de jours quelqu'un peut-il être cité à comparaître et dans quel délai un jugement peut-il être prononcé? Comment la tolérance zéro sera-t-elle mise en œuvre?

01.03 Ben Weyts (N-VA): Dans un État de droit démocratique, les autorités garantissent la sécurité des citoyens et disposent pour cela d'un monopole de la violence. Je constate que nos autorités ont perdu ce monopole. Et cela, ce n'est hélas pas un fait divers mais un fait avéré.

Ce qui frappe surtout par ailleurs, c'est l'incurie générale et l'impunité. Le ministre de la Justice a annoncé que les tribunaux de Bruxelles travailleraient plus rapidement, à quoi la Justice a répondu par un doigt d'honneur. Le ministre a créé l'illusion que l'instauration de la tolérance zéro et de la comparution aurait pour effet de sanctionner un plus grand nombre de délinquants mais, dans notre pays, les peines de moins de trois ans ne sont plus exécutées. Nous ne voulons pas de tolérance zéro, nous voulons 100 % de garantie que toute personne condamnée purgera sa peine.

Pour lutter contre la criminalité, tous les maillons de la chaîne doivent remplir leur rôle: police, justice et monde politique. Ces dernières années, des policiers supplémentaires ont été réclamés à cor et

dat de politieagenten oneerlijk verspreid zijn over het land en zich te veel bezighouden met administratie, rompslomp en taken als gevangenisbewaking.

In de eerste plaats is er meer detentiecapaciteit nodig. Daarmee kunnen wij alvast beginnen, samen met de eengemaakte politiezone. Laten wij stoppen met al die verschillende zones, die ook geografisch inefficiënt zijn. De broeihaarden in Brussel liggen niet toevallig verspreid over twee politiezones.

Eén politiezone in Brussel zou niet alleen zorgen voor eenheid in bevel, maar ook toelaten dat manschappen flexibel ingezet worden waar de nood het hoogst is, zonder afbreuk te doen aan de nabijheidspolitie.

Ik betreur dat het ontwerp houdende diverse bepalingen ook de mogelijkheid heeft ingevoerd van een defusie van politiezones, expliciet op vraag van Brusselse burgemeesters. Graag had ik de minister horen verklaren dat er in Brussel wel degelijk minder politiezones komen en, als het kan, één politiezone. Om dat te realiseren vragen wij enkel om een regering die eindelijk de hand aan de ploeg slaat.

01.04 Renaat Landuyt (sp.a): De problemen in Brussel zijn structureel en hebben een impact op nationaal vlak. Als een hogeschool wegtrekt uit een buurt en overvallers met wapens binnen de stad te keer gaan is er wel degelijk sprake van een structureel veiligheidsprobleem.

Wat gebeurt in Brussel heeft ook gevolgen voor de criminaliteit elders in het land. Sinds april 2008 is het probleem geëscaleerd. In december 2009 heeft de minister van Justitie aangekondigd dat hij een interministeriële conferentie ging organiseren over de veiligheid in Brussel. Wat is er sinds die aankondiging concreet gebeurd?

Welke concrete afspraken zijn er juist gemaakt omtrent de nultolerantie? Hoe zit het met de voorzitter van de rechtbank van Brussel? Heeft de minister nu al betere afspraken met hem gemaakt, rechtstreeks of via de procureur? Wordt ervoor gezorgd dat niet alleen het parket, maar ook het gerecht dossiers opvolgt? Hoe ver staat het rechtstreekse overleg? Ik begrijp dat de minister niet ingaat op de vraag naar meer rechters, maar kan de besparingsoperatie - dus de zo laat mogelijke invulling van de openstaande vacatures voor Brussel - niet aangepast worden aan de

à cri. Mais le problème le plus préoccupant est la répartition déséquilibrée des policiers sur l'ensemble du pays et le temps qu'ils consacrent aux formalités administratives, paperasseries et autres tâches comme la surveillance des prisons.

Il faut en priorité davantage de capacité carcérale. Nous pourrions commencer par là, en l'associant à la fusion des zones de police. Supprimons ces différentes zones qui, d'un point de vue géographique, sont également inefficaces. Ce n'est pas un hasard si les foyers de troubles à Bruxelles se situent à cheval sur deux zones de police.

Une zone de police unique à Bruxelles garantirait une unité de commandement, mais permettrait également un engagement flexible des effectifs aux endroits où leur présence est indispensable, sans remettre en cause la police de proximité.

Je regrette que le projet portant des dispositions diverses ait également, sur requête explicite de bourgmestres bruxellois, introduit la possibilité d'une défusion des zones de police. J'aimerais que la ministre nous annonce une réduction du nombre de zones de police à Bruxelles et, si possible, la création d'une zone de police unique. Pour atteindre cet objectif, nous demandons simplement un gouvernement qui se mette finalement au travail.

01.04 Renaat Landuyt (sp.a): Les problèmes qui se posent à Bruxelles sont structurels et ont une incidence à l'échelon national. À partir du moment où une école supérieure quitte un quartier et que des gangsters sévissent avec des armes en pleine ville, il est bel et bien question d'un problème de sécurité structurel.

La situation à Bruxelles influe également sur la criminalité dans le reste du pays. Depuis avril 2008, ce problème s'aggrave. En décembre 2009, le ministre de la Justice a annoncé qu'il allait organiser une conférence interministérielle sur la sécurité à Bruxelles. Concrètement, que s'est-il passé depuis cette annonce?

Quels accords tangibles ont été exactement conclus au sujet de la tolérance zéro? Quid du président du tribunal de Bruxelles? Le ministre a-t-il déjà conclu de meilleurs accords avec lui, soit directement, soit en passant par le procureur? Le nécessaire sera-t-il fait pour qu'un suivi des dossiers soit assuré par le parquet mais aussi par les tribunaux? Quel est l'état d'avancement de la concertation directe? Je comprends tout à fait que le ministre n'accède pas au souhait de ceux qui demandent plus de juges mais ne pourrait-il adapter à la situation l'opération d'économies qu'il mène en

situatie?

décidant de pourvoir le plus tard possible aux vacances d'emploi de magistrat à Bruxelles?

De minister van Binnenlandse Zaken verklaarde wel dat er in 50 extra politiemensen voorzien is, maar dat is blijkbaar gebonden aan een samenwerkingsakkoord. Komt die inzet er ook zonder een samenwerkingsakkoord of is er absoluut een samenwerkingsakkoord nodig tussen de verschillende politiezones?

La ministre de l'Intérieur a, certes, déclaré quant à elle que cinquante policiers supplémentaires seraient recrutés mais ces recrutements seraient apparemment conditionnés à la signature d'un accord de collaboration. Sera-t-il également procédé à ces recrutements sans qu'un accord de coopération ait été signé ou un accord de collaboration entre les différentes zones de police est-il absolument indispensable?

Wat is de stand van zaken inzake de samenwerking tussen de politiezones? Ik deel het standpunt van de premier dat een eengemaakte politiezone niet alles zal oplossen, maar het zal zeker iets verbeteren. Is er binnen de regering een procedure afgesproken om zo een enkele politiezone te realiseren?

Quelle est la situation sur le plan de la collaboration entre les zones de police? Je suis d'accord avec le premier ministre quand il dit qu'une zone de police unifiée ne serait pas la panacée mais je pense qu'elle améliorerait certainement les choses. Est-on convenu, au sein du gouvernement, d'une procédure pour la mise en place d'une zone unique?

De minister van Justitie heeft vorig jaar een interministeriële conferentie inzake veiligheid aangekondigd. Zullen er ook in dat verband stappen worden gezet? Zal er een structureel beleid gevoerd worden voor dit nationaal probleem of vindt de regering dat de zaak ook wel geregeld kan worden met een paar beslissingen in de marge?

L'an dernier, le ministre de la Justice avait annoncé la tenue d'une conférence interministérielle en matière de sécurité. Des démarches seront-elles entreprises aussi dans ce domaine? Une politique structurelle sera-t-elle mise en œuvre afin de résoudre ce problème national ou le gouvernement estime-t-il que quelques décisions marginales pourraient suffire à le régler?

01.05 Mia De Schamphelaere (CD&V): Brussel is onze gezamenlijke hoofdstad en de politieke verontwaardiging over de veiligheidsproblemen kunnen niet zomaar afgedaan worden als communautair gekibbel. Veiligheid is een basisrecht voor iedereen. Door de institutionele complexiteit dragen vele overheden hiervoor verantwoordelijkheid en we moeten op alle vlakken doen wat we kunnen.

01.05 Mia De Schamphelaere (CD&V): Bruxelles est notre capitale commune. Par conséquent, nous devons nous garder de considérer que l'indignation politique à propos des problèmes d'insécurité à Bruxelles n'est qu'une controverse communautaire de plus. La sécurité est un droit fondamental dont chaque citoyen doit jouir. La complexité institutionnelle de notre pays fait que de multiples autorités sont compétentes en la matière. Nous devons donc faire ce que nous pouvons à tous les échelons.

Deze voormiddag heeft de commissie Justitie twee wetsvoorstellen goedgekeurd die iets trachten te verbeteren aan de arbeidsomstandigheden van politieagenten. Wij doen daarmee niet aan steekvlamdemocratie, want deze voorstellen stonden al op de agenda sinds vorige donderdag. Het eerst voorstel zorgt voor strengere straffen voor geweld tegen politieagenten. Zij hebben namelijk door hun functie een bijzondere kwetsbaarheid en verdienen daarom ook een bijzondere strafrechtelijke bescherming. Het andere voorstel zorgt voor een meer hedendaagse betekening in strafzaken, zodat de politieagenten meer tijd hebben voor het echte politiewerk.

Ce matin, la commission de la Justice a adopté deux propositions de loi dont la finalité est d'essayer d'améliorer les conditions de travail des agents de police. Nous ne nous rendons pas coupables, ce faisant, d'une approche au lance-flammes car ces propositions sont inscrites à l'ordre du jour depuis jeudi dernier. La première proposition aggrave les peines dont sont passibles les actes de violence commis contre des agents de police. De par leur fonction, ceux-ci ont une vulnérabilité particulière et c'est la raison pour laquelle ils méritaient de bénéficier d'une protection pénale spéciale. L'autre proposition institue une signification plus moderne en matière pénale afin que les agents de police disposent de plus de temps pour se consacrer au vrai travail policier.

Het zou politiek onverantwoordelijk zijn om te ontkennen dat er in bepaalde wijken van Brussel een crisissituatie is ontstaan op het vlak van veiligheid. Bejaarden durven niet meer buiten komen en studenten kunnen hun klaslokaal niet meer bereiken. Alle verantwoordelijke overheden moeten nu alles op alles zetten op het basisvertrouwen te herstellen. Alle schakels van de veiligheidsketting – opsporen, vaststellen, vervolgen, veroordelen en straffen - moeten worden gesmeed.

Het is dan ook totaal onverantwoord dat de zetelende magistratuur verklaarde dat zij niet in staat is om mee te werken. Ook het parket van Brussel kent organisatieproblemen, maar is toch bereid om inspanningen te leveren. Deze houding van de zetelende magistratuur toont de hoogdringendheid aan van de hervorming van onze justitie. Magistraten moeten engagement tonen en zich niet onverschillig opstellen.

Onze fractievoorzitter had volledig gelijk toen hij vorige vrijdag vroeg om een soort van bijstandsmanagement te organiseren voor de Brusselse rechtbanken. De reactie van de Brusselse magistratuur toont perfect de hoogdringendheid aan van goed beheer en management in deze rechtbanken.

01.06 **Xavier Baeselen** (MR): We hebben het uitgebreid gehad over de besparingen met betrekking tot de deurwaarders ter zitting, de herindeling van de gerechtelijke arrondissementen, de problematiek van de tucht bij de magistraten, de strafuitvoering en de voorlopige hechtenis. Maar na de gebeurtenissen van dit weekend moeten we ons de vraag stellen welke hervormingen Justitie echt nodig heeft.

Ten eerste zitten een derde van de gedetineerden in voorlopige hechtenis, en nemen zij zoveel plaats in dat wanneer de straffen worden uitgesproken, ze niet meer worden uitgevoerd. Men zou enkel degenen in de gevangenis moeten opsluiten die het verdienen te worden opgesloten. Voor de anderen moeten er alternatieve maatregelen worden uitgewerkt. Hoe staat het met de idee van de elektronische enkelband?

Wat de alternatieve werkstraffen betreft, zijn er nog altijd 1.800 uren waarvoor er geen prestatieplaats werd gevonden.

Hoe ver staat het met de wetgeving omtrent de strafuitvoeringsrechtbanken wat straffen van minder dan drie jaar betreft, en met de

Il serait politiquement irresponsable de nier que certains quartiers de Bruxelles sont en situation de crise sur le plan de la sécurité. Les personnes âgées n'osent plus sortir et les étudiants n'ont plus accès à leurs salles de classe. L'ensemble des autorités responsables doivent aujourd'hui mettre tout en œuvre pour rétablir la confiance fondamentale. Tous les maillons de la sécurité – recherche, constat, poursuite, condamnation et sanction – doivent être remis sur le métier.

Il est donc totalement inacceptable que la magistrature assise déclare ne pas être en mesure de collaborer. Le parquet de Bruxelles connaît également des problèmes d'organisation mais est néanmoins prêt à fournir des efforts. Cette attitude de la magistrature assise est le signe qu'il est urgent de réformer notre justice. Les magistrats doivent montrer leur bonne volonté et ne pas faire preuve d'indifférence.

Le président de notre groupe politique avait entièrement raison de demander vendredi dernier l'organisation d'une sorte de management d'assistance pour les tribunaux bruxellois. La réaction de la magistrature bruxelloise illustre parfaitement l'urgence d'une bonne gestion et d'un management performant de ces tribunaux.

01.06 **Xavier Baeselen** (MR): Nous avons abondamment parlé des économies portant sur les huissiers d'audience, du découpage des arrondissements judiciaires, de la discipline des magistrats, de l'exécution des peines ou de la détention préventive. Mais, après les événements de ce week-end, nous devons nous demander de quelles réformes la Justice a réellement besoin.

D'abord, un tiers des détenus en prison sont en détention préventive, occupant tellement de place que, lorsque les peines sont prononcées, elles ne sont plus appliquées. Seuls devraient y être ceux qui méritent de s'y trouver, pour les autres, il faudrait des mesures alternatives. Où l'idée du bracelet électronique en est-elle?

Ensuite, pour ce qui est des peines de travail alternatives, il y a toujours mille huit cents heures qui ne trouvent pas de lieu de prestation.

Où en sont les législations sur le tribunal d'application des peines pour les sanctions de moins de trois ans? Sur l'internement? Débattons-

interneringswetgeving? Zullen we het ooit hebben over de veiligheidsperiodes, of over de elektronische enkelband als autonome straf?

Het wordt eveneens tijd dat we ons buigen over de hervorming van ons Strafwetboek. We zouden de opbouw van de straffen moeten herzien, bepaalde feiten uit de strafwet moeten lichten, en bepaalde straffen moeten verlichten, opdat ze effectief zouden kunnen worden uitgevoerd en het vertrouwen in het gerecht hersteld zou worden.

Ik zou een debat willen over het strafuitvoeringsbeleid, waarover u ons tegen de krokusvakantie een nota heeft beloofd.

01.07 Jean Marie Dedecker (LDD): Naast mijn interpellatie had ik nog drie vragen, maar die zijn erg technisch. Ik zal ze later stellen.

Ik wil eerst een pleidooi houden om de faits divers-politiek van de heer Moureau te weerleggen. Er is de voorbije zes maanden in Brussel heel wat gebeurd. Ik denk aan de overval van 40 allochtone jongeren op 5 politieagenten, met breuken tot gevolg en aan een bendeoorlog.

Ik zal mij beperken tot de verklaring van drie politie-inspecteurs. Die voorlezen zou voldoende moeten zijn.

De **voorzitter:** Wij zien maar één vraag. Vraag nr. 19086 van de heer Dedecker vervalt op eigen verzoek.

01.08 Jean Marie Dedecker (LDD): In deze wereld van faits divers getuigen agenten dat het gerecht geen barst doet. Ze pakken naar eigen zeggen kerels op die al zeventig of tachtig keer zijn opgepakt en daar heel veel lol in hebben. Ze stellen een proces-verbaal op, maar dat is volgens de agenten niets meer waard. Op de vijfhonderd opgepakte criminelen, belandt er volgens hen toch maar eentje in de cel.

Ik denk niet dat het ligt aan het aantal agenten, noch aan het aantal magistraten. We zijn Europees kampioen in het aantal agenten per capita en ook per magistrat.

Wie de verklaringen van die agenten leest, is toch niet verbaasd dat we in Brussel met no-go zones zitten en eindelijk geeft de linkse kerk dat ook toe. No-go zones betekenen niet alleen dat er geen politie komt, maar ook dat er geen sociale en fiscale inspectie komt en dat er een parallelle economie

nous un jour des périodes de sûreté? Et de la surveillance électronique comme peine autonome?

Il serait temps également de se pencher sur la réforme de notre Code pénal. Nous devrions revoir l'échelle des peines, décriminaliser certains faits et revoir des sanctions à la baisse, afin qu'elles puissent être effectivement prestées et que la confiance en la Justice revienne.

Je souhaite un débat sur la politique d'exécution des peines, au sujet de laquelle vous nous avez promis une note pour le Carnaval.

01.07 Jean Marie Dedecker (LDD): Outre mon interpellation, j'ai encore trois questions mais elles sont très techniques. Je les poserai ultérieurement.

Je souhaiterais d'abord réfuter la politique de faits divers de M. Moureaux. De nombreux incidents se sont produits à Bruxelles au cours des six derniers mois. Je pense plus particulièrement aux 5 agents de police qui ont subi des fractures après avoir été attaqués par 40 jeunes allochtones et à une guerre de gangs.

Je me limiterai à la déclaration de trois inspecteurs de police, dont la lecture devrait suffire.

Le **président:** Je ne vois qu'une seule question. La question n° 19086 de M. Dedecker a été supprimée à sa demande.

01.08 Jean Marie Dedecker (LDD): Dans ce monde de faits divers, des agents témoignent que la justice ne fait rien. Selon leurs propres dires, ils arrêtent des individus qui l'ont parfois déjà été septante ou quatre-vingts fois et trouvent même la chose très amusante. Ils dressent un procès-verbal mais considèrent qu'il ne sert plus à rien, que sur cinq cents criminels arrêtés, un seul finit en prison.

Je ne pense pas que cette situation soit liée au nombre d'agents, ni d'ailleurs au nombre de magistrats. Nous sommes champions d'Europe en nombre d'agents par habitant ainsi que par magistrat.

On ne s'étonnera pas, à la lecture des déclarations de ces agents, qu'il existe à Bruxelles des zones *no-go*, ce que la gauche reconnaît du reste. Une zone *no-go* est une zone dans laquelle non seulement la police n'entre pas mais aussi où il n'y a aucune inspection sociale ou fiscale. Une zone

ontstaat. Die wordt voor de helft door de uitkeringseconomie gefinancierd en voor de andere helft met zwart geld.

Tien jaar lang heeft Open Vld de ministers voor Binnenlandse Zaken geleverd en ook schaduwminister De Ruyver. En nu komen die met veel aplomb verklaren dat het mis gaat.

Men wordt eindelijk wakker en eindelijk vraagt men om snelrecht en om harder optreden. Ik ga daar niet op in omdat ik daarachter sta. Ik wil echter wel ingaan op wat er zaterdag precies is gebeurd.

In het hele land bestaat het ASTRID-systeem, een communicatiesysteem dat miljoenen heeft gekost. Ik vraag me af hoe dat systeem over de zes politiezones van Brussel heen werkt. Om 9.11 uur belt de politiezone Brussel naar het Centrum voor Informatie en Communicatie (CIC). Hoe is het bericht van de overval bij de politie geraakt? Heeft de bank zelf gebeld? Het is toen 14 minuten stil gebleven in de centrale en pas om 9.25 uur is er melding van gemaakt op de alarmgespreksgroep, waardoor alle andere ploegen in Brussel op de hoogte werden gebracht. Het spreekt toch voor zich dat gangsters zich niets van zonegrenzen aantrekken. Waarom is het ASTRID-systeem niet gebruikt? Waarom wordt eerst de plaatselijke politiezone ingelicht en gaat de informatie dan pas naar de rest?

Heeft dat soms met die lokale baronieën te maken, met burgemeesters en politiecommissarissen die de informatie voor zich houden, zodat het 14 minuten duurt voor er een ploeg ter plaatse is?

De heer Dewael heeft ooit de ideale aanrijtijd vastgepind op 7 minuten. Hier is er het dubbele overheen gegaan.

Het ASTRID-systeem is onderbemand. Klopt het dat dit komt omdat de zones onvoldoende bijstand en personeel verlenen om het CIC behoorlijk te bemannen?

Hoe is de aanval op de politie precies verlopen? Volgens een rapport hebben de overvallers alle tijd genomen om de politie te laten naderen en rustig te richten. Ik wil weten of dit klopt, want het is erg belangrijk om de gebeurtenissen van zaterdag in het juiste licht te zien.

Het gaat vooral over één politiezone. Door het feit

donc qui développe une économie parallèle financée pour une moitié par l'économie issue des allocations et pour l'autre par de l'argent au noir.

Pendant dix ans l'Open Vld a fourni les ministres de l'Intérieur ainsi que le ministre fantôme De Ruyver. Aujourd'hui, il affirme éhontément que les choses tournent mal !

On se réveille enfin et on demande l'application de la procédure accélérée et une réaction plus énergique. Je ne m'étendrai pas sur cette demande puisque je m'y rallie. Je veux néanmoins revenir sur les événements de samedi.

Sur l'ensemble du territoire fonctionne le système ASTRID, un système de communication qui a coûté des millions. Je me demande comment ce système fonctionne dans les six zones de police de Bruxelles. À 9 h 11, la zone de police de Bruxelles appelle le Centre d'information et de communication (CIC). Comment le message sur l'attaque est-il parvenu à la police? La banque a-t-elle téléphoné elle-même? Le central est alors resté muet pendant 14 minutes et l'incident n'a finalement été signalé au groupe alarme qu'à 9 h 25 et toutes les autres équipes de Bruxelles ont alors été informées. Il est quand même évident que les malfaiteurs se moquent éperdument des limites des zones. Pourquoi le système ASTRID n'a-t-il pas été utilisé? Pourquoi la zone de police locale a-t-elle d'abord été informée et pourquoi l'information n'a-t-elle été transmise aux autres effectifs qu'ensuite?

Tout ceci a-t-il un rapport avec les baronnies locales, avec les bourgmestres et les commissaires de police qui ne transmettent pas l'information de sorte qu'il faut 14 minutes avant qu'une équipe soit sur place?

À une époque, M. Dewael avait estimé à 7 minutes le temps d'arrivée sur place idéal. Il a fallu ici le double.

Le système ASTRID souffre d'un manque d'effectif. Est-il exact que cette pénurie de personnel est due au manque de personnel et d'assistance fournis par les zones pour pourvoir le CIC d'un effectif suffisant?

Comment s'est précisément déroulée l'attaque contre la police? À en croire un rapport, les agresseurs ont pris tout leur temps pour permettre à la police de se rapprocher et pouvoir ensuite les mettre tranquillement en joue. Je veux savoir si ces informations sont exactes, parce qu'elles sont essentielles pour apprécier correctement les événements de samedi dernier.

Il s'agit d'une zone de police en particulier.

dat er baronieën bestaan, vertraagt de reactiesnelheid tot 14 minuten en wordt er geschoten. Wordt dat, of is dat, al uitgezocht?

L'existence de baronnies a augmenté le temps de réaction à 14 minutes et des coups de feu ont été tirés. Cette question a-t-elle déjà été tirée au clair ou s'y emploie-t-on?

Verder sluit ik mij aan bij de vragen van mijn collega's, onder meer inzake snelrecht.

Pour le reste, je me joins aux questions de mes collègues, notamment sur la procédure de comparution accélérée.

01.09 Robert Van de Velde (LDD): Ik hoor de dames en heren van fatsoen na zoveel jaren wanbeleid graag pleiten voor snelrecht en voor een degelijke aanpak van de jeugdcriminaliteit. Hier zit zelfs een deel van de oude Vlaamse regering, die in het verleden talloze kansen heeft gemist.

01.09 Robert Van de Velde (LDD): Après des années de mauvaise gestion, je me réjouis d'entendre les bien-pensants plaider en faveur de la procédure de comparution accélérée et d'une approche énergique de la délinquance juvénile. Sur les bancs siège une partie de l'ancien exécutif flamand qui a laissé échapper d'innombrables occasions.

Het probleem bij Justitie van vandaag is dat het instrumentarium van de minister om op een adequate manier de jeugdcriminaliteit in die zones aan te pakken, niet volstaat. De draaideurcriminelen vormen het probleem. Op jonge leeftijd zijn ze begonnen met kleine feiten en ze zijn er nooit voor gestraft. Het waren nochtans signalen voor wat zou volgen. De kiem is er om uit te groeien tot een zware misdadiger en het strafrecht of onze corrigerende instellingen doen daar niets mee.

L'actuel problème de la Justice est que les instruments dont dispose le ministre pour s'attaquer de manière efficace à la délinquance juvénile dans ces zones sont insuffisants. Ce sont les multirécidivistes qui posent problème. Ils ont commencé à commettre des faits mineurs à un âge précoce et n'ont jamais été sanctionnés. Ces faits constituaient néanmoins des signes avant-coureurs. Les germes d'un futur criminel sont présents et le droit pénal ou nos institutions spécialisées restent passifs.

Dergelijke jongeren opsluiten in een jeugdgevangenis helpt niet, ze laten lopen evenmin. Studies daarover zijn er voldoende. In ons land is men te laf om toe te geven dat het probleem bij de allochtone jongeren zit. Hun onbestraft, onaangepast gedrag leidt hen recht in de armen van de zwaardere misdaad, niet eens omdat ze dat willen, maar omdat ze niet beter meer weten. Door jaren van straffeloosheid verliezen ze elke moraliteit en het ontbreekt ze aan elementair respect voor de maatschappij waarin ze leven. Ze creëren no-go zones waar ze de plak zwaaien.

Enfermer ces jeunes dans une prison pour jeunes délinquants n'est pas une solution, mais les laisser en liberté non plus. Des études consacrées à ce sujet ne manquent pas. Notre pays n'a pas le courage d'admettre que le problème se situe chez les jeunes d'origine étrangère. Leur comportement impuni et inapproprié les conduit sans détour entre les bras de la grande criminalité, pas parce qu'ils le souhaitent, mais parce qu'ils ne connaissent rien d'autre. Après des années d'impunité, ils perdent tout sens moral et n'éprouvent aucun respect pour la société dans laquelle ils évoluent. Ils créent des zones interdites où ils font régner leur loi.

Van de feiten die deze jongeren plegen, wordt 68 procent geseponeerd. Als de dader onbekend is, gebeurt dat zelfs meteen. Op die manier krijgen ze een gebrek aan zelfrespect opgedrongen door het gerecht.

68 % des faits commis par ces jeunes sont classés sans suite. Si l'auteur est inconnu, le classement sans suite intervient immédiatement. La justice leur inculque ainsi un manque de respect de soi.

Het is er ons niet om te doen die kerels voor altijd weg te bergen in de gevangenis. We willen ze degelijk laten berechten en begeleiden. Voor een goede opvoeding die ze terug moet leiden naar de samenleving, hebben we helaas geen instrumentarium.

Le but n'est pas d'emprisonner ces individus à vie. Nous voulons qu'ils soient jugés et les accompagner. Nous ne disposons malheureusement d'aucun instrument pour assurer à ces jeunes une bonne éducation permettant leur réinsertion dans la société.

Het samenwerkingsfederalisme blijkt niet zo goed te werken als het op justitie aankomt. De

En matière de justice, le fédéralisme de coopération ne fonctionne manifestement pas très bien. Les

tegenstellingen tussen Walen en Vlamingen maken elke beleidsbeslissing onmogelijk. Toen Open Vld nog liberaal was, deed de partij het schitterende voorstel om de vrederechters een brede strafrechtelijke bevoegdheid te geven. Dat plan werd toen gekelderd door de PS. Nu stelt de PS voor om de strafrechtelijke meerderjarigheid te laten ingaan op zestienjarige leeftijd. De minister zegt echter dat hij de jeugdbeschermingswet niet wil herzien.

Wat let hem eigenlijk om de jeugdbeschermingswet te herzien en naar oplossingen te zoeken opdat jonge crimineeltjes niet tot echte misdadigers uitgroeien? Ik zou minister De Clerck graag eens horen zeggen wat de echte reden is waarom de instelling van Tongeren niet vol zit en waarom hij zijn plannen niet kan uitvoeren – hij heeft het mij in de wandelgangen toevertrouwd. Durf die communautaire zeepbel nu toch eens te doorprikken!

Wat let de minister om de invoering van de corrigerende instelling, het *bootcamp*, in te schrijven in het strafrecht, zodat de Gemeenschappen er werk van kunnen maken? Nederland geeft ons het voorbeeld. Het heropvoedingskamp in Den Dolder heeft gezorgd voor een daling met 55 procent van de jeugdcriminaliteit in Amsterdam. De kostprijs van de heropvoeding wordt geschat op 40.000 euro. Als we dat vergelijken met de kosten die de criminelen in ons land veroorzaken, niet alleen voor het gerecht en de politie, maar ook op sociaal en maatschappelijke vlak, dan wordt meteen duidelijk hoe groot het terugverdieneffect is.

Als alle steeds maar opnieuw aangekondigde extra gevangenisplaatsen er effectief komen, dan zal er een overcapaciteit zijn. Het wordt onderhand tijd om te stoppen met aankondigen en eindelijk over te gaan tot daden. De bevolking is het meer dan beu.

01.10 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Het recht op veiligheid is een fundamenteel recht voor iedereen. Wanneer men het over veiligheid heeft, dan veronderstelt dat een globale aanpak, en niet enkel een politieel en justitieel beleid.

Ik was gechoqueerd door de verklaringen van politici, vaak van buiten Brussel, volgens wie de Brusselaars geen goed werk leveren en die hen zeggen hoe ze een en ander moeten organiseren. In plaats van stoere verklaringen af te leggen, zouden zij er beter aan doen hun verantwoordelijkheid te nemen, en na te gaan wat ze kunnen doen om de politiezones en de

opposities entre Wallons et Flamands rendent toute décision politique impossible. Lorsque l'Open Vld était encore libéral, ce parti avait fait l'excellente proposition de donner des compétences pénales étendues aux juges de paix. À l'époque, ce projet a été torpillé par le PS. Aujourd'hui, ce même PS propose d'abaisser la majorité pénale à 16 ans, mais le ministre répond qu'il ne veut pas entendre parler d'une révision de la protection de la jeunesse.

Qu'est-ce qui empêche le ministre de revoir la loi sur la protection de la jeunesse et de chercher des solutions de façon à ce que des criminels en herbe ne se transforment pas en d'authentiques malfaiteurs? J'aimerais entendre le ministre De Clerck citer la véritable raison – il me l'a confiée en coulisses – pour laquelle l'établissement de Tongres n'est pas complet et pourquoi il ne peut pas mettre ses projets en œuvre. Osez s'il vous plaît percer enfin cette bulle de savon communautaire!

Pourquoi le ministre ne peut-il pas inscrire les établissements de correction, les *bootcamps*, dans le droit pénal, afin que les Communautés puissent s'en occuper? Les Pays-Bas nous donnent l'exemple. Le camp de rééducation de Den Dolder a permis de réduire la criminalité juvénile de 55 % à Amsterdam. Le coût de la rééducation est estimé à 40 000 euros. Si nous comparons ce coût à celui que représentent les criminels dans notre pays, non seulement pour la justice et la police mais aussi sur les plans social et sociétal, l'énorme effet de retour apparaît clairement.

Si toutes les places supplémentaires dans les établissements pénitentiaires annoncées sont effectivement créées, nous serons en surcapacité. Il est aujourd'hui temps de cesser les effets d'annonce et d'enfin passer aux actes. La population en a plus qu'assez.

01.10 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Le droit à la sécurité est fondamental pour tous. Quand on parle de sécurité, il faut une approche globale, et pas seulement en matière de politiques de police ou de justice.

J'ai été heurtée d'entendre des politiques, résidant souvent hors de Bruxelles, dire aux Bruxellois qu'ils ne travaillaient pas bien et leur indiquer la manière dont ils devaient s'organiser. Plutôt que de rouler des mécaniques, ils devraient assumer leurs responsabilités, et déterminer ce qu'ils peuvent faire pour aider les zones de police et les magistrats des grandes villes ou de régions plus difficiles.

magistraten in de grote steden of in de gebieden die met problemen kampen, te helpen.

Wij worden geacht aan een hervorming van het gerechtelijk landschap te werken. Ecolo-Groen! heeft ermee ingestemd om deel te nemen aan werkzaamheden van de Atomiumwerkgroep. Die werkzaamheden zijn van essentieel belang opdat het Brussels gerecht over de nodige middelen zou kunnen beschikken en beter zou kunnen functioneren.

Maar uw omzendbrief 154 is toch gericht op bezuinigingen, aangezien er het ambt van gerechtsdeurwaarder ter terechtzitting in wordt afgeschaft. Die maatregel schaadt de vertrouwensband tussen de rechtsonderhorigen en justitie, die als onbereikbaar wordt ervaren, versterkt het gevoel van onveiligheid en tast het vermogen van politici aan om zinvolle hervormingen door te drukken.

De hervormingen van justitie en politie vereisen niet alleen een regelmatige evaluatie en een reorganisatie op grond van criteria die objectief moeten worden vastgelegd, maar ook extra personele en financiële middelen, die gedifferentieerd moeten worden toegewezen in functie van de behoeften. Zolang we die vragen niet durven opwerpen met betrekking tot de steden of zones met een grotere bevolkingsconcentratie (en dus met grotere risico's), zullen we alleen maar de bevolkingsgroepen of de actoren van de politie en justitie stigmatiseren.

Mijnheer de minister, hoe zal u deze reflectie voortzetten over de reorganisatie en de hervorming van justitie om de problemen van vandaag aan te pakken? Mevrouw de minister, het is onaanvaardbaar dat men de Brusselaars zegt hoe ze hun zones moeten organiseren zonder dat men met hen samenwerkt, temeer daar ze daarover aan het nadenken zijn. Wij moeten pal achter hen staan en hun geen regels opleggen. Welke maatregelen zal u treffen om hun de nodige personele en financiële middelen ter beschikking te stellen en hun te steunen bij hun reflectie en de invoering van een organisatie die nauwer bij hun behoeften aansluit?

01.11 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Er zijn de afgelopen dagen zoveel voorstellen gelanceerd en initiatieven aangekondigd, dat het moeilijk is door de bomen het bos te zien. Deze problematiek bevat vele elementen: de discussie over de no-go zones, de samenwerking tussen de politiezones, het zerotolerancebeleid, snellere uitspraken door de rechtbanken en een betere bescherming van de politiemensen – al denk ik niet dat de veiligheid zal

Nous sommes censés travailler à une réforme du paysage judiciaire. Écolo-Groen! a accepté de participer au groupe de travail Atomium. Ce travail est fondamental pour que la Justice bruxelloise dispose de moyens, d'un fonctionnement meilleur.

Mais votre circulaire 154 vise des économies en supprimant les huissiers d'audience. Cette mesure porte atteinte aux liens de proximité des justiciables avec une justice, perçue comme inaccessible. Cela renforce le sentiment d'insécurité et diminue la capacité des politiques à travailler sur des réformes qui ont du sens.

Les réformes de la justice ou de la police nécessitent une évaluation régulière, une réorganisation sur base de critères à objectiver, mais demandent des moyens supplémentaires, humains et financiers, répartis différemment pour rencontrer les besoins. Aussi longtemps que nous ne nous poserons pas les questions pour les villes ou les zones où il y a une plus grande concentration de population (et donc des risques plus grands), nous ne ferons que stigmatiser soit les populations, soit les acteurs de la police ou de la justice.

Monsieur le ministre, comment allez-vous poursuivre cette réflexion sur la réorganisation et la réforme de la Justice, pour rencontrer les problèmes d'aujourd'hui? Madame la ministre, il est intolérable de dire aux Bruxellois comment organiser leur zone sans travailler avec eux, d'autant qu'ils sont occupés à y réfléchir. Nous devons être à leurs côtés et non leur dicter des règles. Qu'allez-vous mettre en place pour leur garantir les moyens humains et financiers ainsi qu'un soutien dans la réflexion et dans une organisation qui leur conviendrait mieux?

01.11 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Au cours des derniers jours, tant de propositions ont été lancées et d'initiatives annoncées qu'il est de plus en plus difficile d'y voir clair. Cette problématique recouvre de nombreux éléments: la discussion sur les zones *no-go*, la collaboration entre les polices, la politique de tolérance zéro, les procédures accélérées devant les tribunaux et une meilleure protection des policiers, même si ne je

verhogen door de maximumstraf voor geweld op gezagsdragers op te trekken van 5 naar 10 jaar. Wie wil schieten met een kalasnikov, zal daar niet echt bij stilstaan.

Het is belangrijk dat het debat hierover geen communautair debat wordt. Dit debat moet gaan over een samenlevingsprobleem, over de bescherming van mensen en over de leefbaarheid van de wijken. De recente feiten afdoen als faits divers is ook geen oplossing. Een schietpartij met een kalasnikov is geen fait divers, een school die moet verhuizen is geen fait divers.

De wonderoplossing bestaat niet. Er zijn enkele snelle specifieke ingrepen nodig, maar er moet vooral werk worden gemaakt van structurele maatregelen. Wij moeten de hele veiligheidsketen – preventie, politie, justitie, gevangeniswezen, re-integratie – onder de loep nemen. Het heeft geen zin één schakel te versterken zonder ook de schakels ervoor en erna aan te pakken.

Sven Gatz heeft het goede voorstel gedaan om een grote conferentie te houden. We mogen dit probleem niet op de lange baan schuiven, we moeten met alle betrokkenen samen alle facetten van het probleem bekijken. Alleen door samen te werken kan er structureel iets veranderen.

Welke garanties heeft de minister van Justitie dat het gerecht de problematiek zal aanpakken? Wat bedoelt hij precies met nultolerantie? Welke afspraken werden er precies gemaakt? Gaat het over alle misdrijven? Is er een bepaalde periode vooropgesteld? Welke afspraken zijn er gemaakt met de Gemeenschappen over de plaatsing van jonge delinquenten?

01.12 Bart Somers (Open Vld): Dit is een fundamenteel debat, want het waarborgen van de veiligheid is een van de essentiële overheidstaken. Veel mensen maken zich terecht zorgen.

Een van de voorstellen is het streven naar één politiezone in Brussel. Hier zijn logische voordelen aan verbonden, maar het is niet de kern van het probleem. Die ene politiezone kan wel een bijdrage leveren tot de veiligheid in Brussel.

Ik heb mij enorm geërgerd aan een aantal uitspraken en de benadering van een aantal Brusselse burgemeesters. Burgemeesters spelen in het politie- en veiligheidslandschap een centrale rol.

pense pas que la sécurité augmentera en faisant passer la peine maximale pour violence contre des agents de l'autorité publique de 5 à 10 ans. Ceux qui tirent à la kalachnikov ne vont pas s'en émouvoir.

Il est important que ce débat ne se mue pas en débat communautaire. Il doit traiter des problèmes de société, de la protection des individus et de la viabilité des quartiers. Réduire les événements récents à des faits divers n'est pas une solution non plus. Des tirs à la kalachnikov ne sont pas à ranger parmi les faits divers, pas plus qu'une école forcée de déménager.

Il n'existe pas de solution miracle. Des interventions rapides et spécifiques sont nécessaires mais il faut surtout prendre des mesures structurelles. Nous devons examiner à la loupe toute la chaîne de la sécurité (prévention, police, justice, établissements pénitentiaires, réintégration). Il ne sert à rien de renforcer un maillon si on ne s'occupe pas aussi des précédents et des suivants.

M. Sven Gatz a très pertinemment proposé d'organiser une grande conférence. Nous ne pouvons pas indéfiniment reporter le problème et nous devons, au contraire, en examiner toutes les facettes avec tous les acteurs concernés. Si nous voulons changer les choses, nous n'avons qu'une seule issue, celle d'un changement structurel.

Quelles garanties le ministre de la Justice a-t-il que les tribunaux vont réellement s'attaquer au problème? Qu'entend-il précisément par tolérance zéro? Qu'est-ce qui a été convenu? Cela concerne-t-il tous les délits? Une période précise a-t-elle été proposée? Quels arrangements ont été pris avec les Communautés concernant le placement de jeunes délinquants?

01.12 Bart Somers (Open Vld): Ce débat est fondamental tant il est vrai que la préservation de la sécurité constitue une des missions essentielles de l'État. De nombreuses personnes s'inquiètent à juste titre.

Une des propositions consisterait à créer une zone de police unique à Bruxelles. Cette option offre des avantages d'ordre logique, mais le nœud du problème est ailleurs: cette zone de police unique permettrait en effet surtout de contribuer à l'amélioration de la sécurité à Bruxelles.

Certaines déclarations faites par des bourgmestres de communes bruxelloises ainsi que l'approche qu'ils ont préconisée m'ont profondément irrité. Les bourgmestres jouent un rôle central au niveau de la

Nog belangrijker dan de vraag hoe de politiezone eruitziet, is de vraag hoe de politie georganiseerd en ingezet wordt. In Brussel zijn er op dit punt verschillende soorten burgemeesters.

Ik begrijp niet dat een burgemeester een schietpartij met kalasnikovs afdoet als een fait divers. Wat is een auto- en woninginbraak, handtasdiefstal of steaming dan nog? Ik vind de banalisering van het probleem bijzonder ernstig. Is het ideologische verdwazing of struisvogelpolitiek? Het is alleszins onverantwoord en asociaal, want de zwaksten in de samenleving zijn de grootste slachtoffers van de stijgende criminaliteit en het geweld.

Het is verbijsterend dat een aantal Brusselse burgemeesters inzake veiligheid een defaitistische houding aanneemt in plaats van hun korps aan te sturen. De regering moet hierop krachtiger reageren. Er is een integrale aanpak nodig, maar de politieagent moet in de spits lopen en mag niet herleid worden tot een sociaal werker. De politie moet preventief en repressief optreden. De cel jeugdcriminaliteit moet voldoende uitgebouwd zijn en de recherche- en interventiecapaciteit moet groot genoeg zijn. Op deze manier laat men de politie in de steek. Ze kan niet efficiënt werken door de houding van een aantal lokale potentaten en het feit dat opgepakte delinquenten telkens weer vrijkomen.

Zero tolerance is geen wondermiddel, maar kan in specifieke omstandigheden tijdelijk nuttig kan zijn. In Brussel is nood aan een justitie die kan garanderen dat wanneer iemand wordt opgepakt, hij ook veroordeeld wordt binnen een redelijke termijn en bij voldoende zwaarwichtige feiten van de straat wordt gehaald, in de gevangenis wordt gestopt of in een instelling wordt geplaatst. Zolang die garantie er niet is, is een nuloverlastbeleid ten dode opgeschreven.

Ik was verbouwereerd door de houding van Brusselse rechters in de media. Wanneer de politieke overheid vraagt om een tijdelijke maatregel van nuloverlast, zoeken zij redenen om daar niet op in te gaan.

We beseffen onvoldoende hoe ernstig het probleem is, en niet enkel in Brussel. Wat in Brussel, Molenbeek en Kuregem gebeurt, heeft onmiddellijk effect op Borgerhout, Hoboken, Nekkerspoel,

police et de la sécurité. Davantage encore que la question de la structure de la zone de police, se pose celle de l'organisation et du déploiement des forces de police. Bruxelles compte plusieurs sortes de bourgmestres à cet égard.

Je ne comprends pas qu'un bourgmestre relègue au rang de fait divers une fusillade dans le cadre de laquelle des kalachnikovs ont été utilisées. Que dire, dès lors, des cambriolages dans des voitures ou des habitations, des vols à l'arraché ou des cas de *steaming*? Il est particulièrement grave, à mes yeux, de banaliser ce problème. Faut-il y reconnaître une forme d'abrutissement idéologique ou la politique de l'autruche? Cette réaction est en tout état de cause injustifiable et asociale, car la hausse de la criminalité et de la violence porte principalement préjudice aux personnes les plus vulnérables de notre société.

Je suis abasourdi par le fait que certains bourgmestres bruxellois adoptent une attitude défaitiste en matière de sécurité au lieu de diriger leur corps de police. Le gouvernement doit réagir plus fermement à cette situation. Une approche globale est nécessaire mais l'agent de police doit jouer un rôle primordial et sa fonction ne peut pas être ramenée à celle d'un travailleur social. La police doit intervenir à titre préventif et répressif. La cellule de criminalité juvénile doit être suffisamment développée et la capacité de recherche et d'intervention doit également être suffisante. Actuellement, la police est livrée à elle-même. Elle ne peut pas travailler efficacement à cause de l'attitude de quelques potentats locaux et du fait que les délinquants interceptés sont systématiquement libérés.

La tolérance zéro n'est pas la panacée mais peut être utile à titre provisoire dans des circonstances spécifiques. Bruxelles a besoin d'une justice qui peut garantir que lorsqu'un individu est intercepté, il est condamné dans un délai raisonnable et que lorsque les faits sont suffisamment graves, il ne circule plus en rue et soit mis en prison ou dans une institution. Tant que cette garantie n'existera pas, toute politique de tolérance zéro sera vouée à l'échec.

J'ai été abasourdi par l'attitude adoptée par les juges bruxellois dans les médias. Lorsque les autorités politiques demandent une mesure temporaire de nuisance zéro, les juges cherchent des motifs pour ne pas l'appliquer.

Nous sommes trop peu conscients de la gravité de la situation, et pas seulement à Bruxelles. Ce qui se passe à Bruxelles, à Molenbeek et à Kuregem a un effet immédiat à Borgerhout, à Hoboken, au

Vilvorde en Willebroek. Jongeren die in hun wijk niet geleerd hebben wat respect is voor het openbare domein en de medemens, zorgen in de zomerperiode elders voor problemen.

Welk krachtig signaal zal men geven aan die burgemeesters dat die attitude moet veranderen? Welke maatregelen kan men nemen tegen de rechters? Hoe kan men ervoor zorgen dat *zero tolerance* tijdelijk en gericht een effectieve maatregel wordt op het terrein? Hoe zal er voldoende opvangcapaciteit komen voor de delinquenten?

01.13 Karine Lalieux (PS): Twee ernstige feiten haalden het nieuws: de *steaming* van studenten van een hogeschool in Anderlecht en de gewelddadige overval op een wisselkantoor met oorlogswapens. Bovendien deden zich de jongste maanden rellen voor in Anderlecht, Molenbeek en Vorst.

Neemt de delinquentie in Brussel toe? Zijn er voor de grote steden statistieken aanwezig over de jongste twee jaar?

De socialisten zijn niet gekant tegen repressie. We zijn voor veiligheid en voor repressie wanneer de rest mislukt. In Brussel genieten de delinquenten straffeloosheid wegens een personeelstekort bij het parket. De gerechtelijke achterstand vormt een probleem. Het kan niet dat men pas drie jaar na de feiten wordt berecht, dat men pas twee jaar na de veroordeling een bevel tot opsluiting krijgt of dat men zijn gevangenisstraf niet moet uitzitten. Wanneer een rechter een straf uitspreekt, moet ze worden uitgevoerd, zoniet is er sprake van straffeloosheid. Dat breekt zuur op, zowel in de straat als bij de politie. Ik ben voorstander van alternatieve straffen of elektronisch toezicht.

Brussel kampt met een chronisch tekort aan politiepersoneel. Het is erg moeilijk om mensen aan te trekken. Bovendien vragen de Brusselse politiemensen een mutatie aan naar rustiger zones.

In Brussel-stad staat de burgemeester sinds jaar en dag dicht bij zijn politiemensen. Van de 2.600 formatieplaatsen zijn er echter 450 niet ingevuld, ten gevolge van een rekruteringsprobleem.

Jaarlijks zijn er in Brussel 400 tot 500 betogingen zonder geweld op straat. Ik zou de politieagenten die hun werk goed doen willen feliciteren.

Wat in de pers wordt geschreven is hallucinant: het Brussels Gewest wordt beschuldigd van alle kwaad! Men noemt het Gewest incompetent en onze

Nekkerspoel, à Vilvorde et à Willebroek. Les jeunes qui n'ont pas appris dans leur quartier à respecter le domaine public et leurs concitoyens posent des problèmes ailleurs en été.

Quel signal fort sera adressé à ces bourgmestres pour qu'ils changent d'attitude? Quelles mesures peuvent être prises à l'égard des juges? Comment peut-on veiller à ce que la tolérance zéro soit appliquée temporairement et de manière ciblée sur le terrain? Comment une capacité d'accueil suffisante sera-t-elle créée pour les délinquants?

01.13 Karine Lalieux (PS): Deux faits graves ont défrayé la chronique: le racket à Anderlecht d'étudiants d'une école supérieure et le braquage d'une agence de change à l'aide d'armes de guerre. Par ailleurs, nous avons connu ces derniers mois des émeutes à Anderlecht, Molenbeek et Forest.

Y a-t-il augmentation de la délinquance à Bruxelles? Dispose-t-on de statistiques pour les grandes villes pour ces deux dernières années?

Les socialistes ne sont pas contre la répression. Nous sommes pour la sécurité, et la répression quand le reste a échoué. Mais à Bruxelles, les délinquants jouissent d'une impunité à cause d'un manque de personnel au parquet. L'arriéré judiciaire pose problème. Il ne faut pas être jugé trois ans après les faits, avoir un billet d'écrou deux ans après sa condamnation ou ne pas purger sa peine de prison. Quand un juge prononce une peine, elle doit être appliquée, sinon, c'est l'impunité. Dans les rues et pour la police, c'est détestable. Je suis pour une peine alternative ou le bracelet électronique.

Du côté de la police, Bruxelles souffre d'un manque d'effectifs chronique. Il est très difficile de recruter. Les policiers de Bruxelles demandent leur mutation dans d'autres zones plus calmes.

À la ville de Bruxelles, le bourgmestre est à côté de ses policiers depuis toujours. Mais sur 2 600 policiers, il en manque 450, parce qu'il y a un problème de recrutement.

À Bruxelles, nous avons annuellement 400 ou 500 manifestations, sans grabuge dans les rues. Je voudrais féliciter le travail des policiers qui font correctement leur boulot.

Il est hallucinant de lire les articles de presse: on accuse la Région de Bruxelles de tous les maux! On traite la Région d'incompétente, nos

burgemeesters laks, en men wil de financiering van Brussel koppelen aan de verwezenlijking van één politiezone.

Zij die dat vragen, mogen mij eens uitleggen hoe dat de problematiek van, bijvoorbeeld, de steaming in Anderlecht zal oplossen. In het noorden van het land staan ze altijd klaar met oplossingen voor Brussel, zonder dat ze weten hoe de zaken ervoor staan.

De minister-president en de burgemeesters kloppen al jarenlang aan bij de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie om meer middelen te krijgen voor de politiemensen en om de gerechtelijke achterstand weg te werken. Zij krijgen als antwoord dat men Beliris gaat afbouwen, minder aandacht gaat schenken aan het grootstedenbeleid en de financiering van Brussel nog gaat terugschroeven. Brussel kampt met een chronische onderfinanciering, en dat geldt ook voor de gerechtelijke instanties in Brussel, die bovendien ook nog met een nijpend personeelstekort worden geconfronteerd.

De burgers verwachten iets anders dan een communautair getint debat, iets anders dan slogans zoals "nultolerantie" of "snelrecht". Laten we samen naar oplossingen zoeken, niet tegen maar samen met Brussel, met de burgemeesters die meer veiligheid voor de inwoners van hun gemeente vragen, via overleg en dankzij bijkomende middelen.

Wat zijn de resultaten van het kernkabinet van vanochtend? Mevrouw de minister, wat vindt u van de eis om één zone in te voeren in Brussel?

U hebt de komst van tweehonderd extra manschappen voor Brussel aangekondigd; waar zijn ze? Is er geen ander soort rekrutering nodig, om politieagenten te vinden die Brussel kennen en zin hebben om er een veilige plek van te maken, in plaats van politieagenten van elders? Dient er niet gedacht te worden aan de invoering van een bijzondere gevechtseenheid tegen de wapenhandel, en met name oorlogswapens, in Brussel en in de andere steden?

Met betrekking tot Anderlecht en de steamingpraktijken op school, wordt er gesproken van een zone waar de rechtsregels niet gelden. Wat is daar van aan? Worden de daders vervolgd? Is de losgelaten dader opnieuw aangehouden? Zullen de studenten veilig naar hun lokalen kunnen terugkeren?

Mijnheer de minister van Justitie, het Brusselse

bourgmeesters de laxistes et on veut lier le financement de Bruxelles à la réalisation d'une zone de police unique.

Que tous ceux qui le demandent me disent comment cela va résoudre, par exemple, le problème de racket à Anderlecht. Le nord du pays a toujours des solutions pour Bruxelles sans en connaître les réalités.

Par contre, depuis des années, le ministre-président et les bourgmestres interpellent les ministres de l'Intérieur et de la Justice pour obtenir des moyens pour les policiers, lutter contre l'arriéré judiciaire. En réponse, on entend qu'on va diminuer Beliris, négliger la politique des grandes villes et encore réduire le financement de Bruxelles. Bruxelles souffre d'un sous-financement chronique, ainsi que la justice bruxelloise qui, de plus, manque cruellement de personnel.

Les citoyens attendent autre chose qu'un débat communautaire, autre chose que des slogans comme "tolérance zéro" ou "snelrecht". Cherchons des solutions ensemble, non pas contre mais avec Bruxelles, avec les bourgmestres qui demandent de la sécurité pour leurs habitants, via une concertation et des moyens supplémentaires.

Quels sont les résultats du cabinet restreint de ce matin? Madame la ministre, quelle est votre position par rapport à la revendication de mettre en place une zone unique à Bruxelles?

Vous avez annoncé l'arrivée de deux cents renforts pour Bruxelles; où sont-ils? Ne faudrait-il pas un autre type de recrutement, pour avoir des policiers qui connaissent Bruxelles et ont envie d'y faire régner la sécurité, et non des policiers qui viennent d'ailleurs? Ne faudrait-il pas envisager la mise en place d'une unité spéciale de lutte contre le trafic d'armes, et notamment des armes de guerre, à Bruxelles et dans les autres villes?

Concernant Anderlecht et le racket dans l'école, on parle de zone de non-droit. Qu'en est-il? Les poursuites sont-elles engagées à l'égard auteurs? L'auteur relâché a-t-il été ré-arrêté? Les étudiants pourront-ils regagner les locaux en toute sécurité?

Monsieur le ministre de la Justice, le parquet de

parket heeft met de politiezone waartoe Anderlecht behoort, een akkoord gesloten inzake de nultolerantie. Zullen de feiten die in een andere politiezone gepleegd worden, anders behandeld worden? Zal het parket die nultolerantie in de praktijk kunnen brengen of zal men de indruk hebben dat het slechts een slogan is? Zullen de rechtbanken kunnen vervolgen?

Voor het snelrecht wordt er vandaag gebruikgemaakt van verschijning bij proces-verbaal. Vroeger bestond er in Brussel een specifieke afdeling bij het parket en een specifieke kamer in de rechtbanken. Overweegt u die procedure opnieuw in te voeren? Er hoeft niets opgezet te worden. Personeel, middelen en coördinatie, dat is wat we nodig hebben. De oplossingen zijn voorhanden. Laten we proberen te gebruiken wat al bestaat, en concrete antwoorden aan te reiken en slogans over het snelrecht of de nultolerantie te vermijden. Het zijn de onveiligheid en het gevoel van straffeloosheid die aangepakt moeten worden!

01.14 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Wij plaatsen heel wat vraagtekens bij die dramatische feiten maar evenzeer bij bepaalde uitspraken die olie op het vuur gooien door de simplistische oplossingen die ze aandragen. In dat soort uitspraken wordt alles op een hoopje gegooid en krijgt men de indruk dat Brussel in vuur en vlam staat. Natuurlijk zijn er zorgwekkende situaties in bepaalde buurten. Sommige jonge delinquenten moeten worden vervolgd binnen redelijke termijnen om ze niet de indruk van straffeloosheid te geven. Daarover zijn we het allemaal eens. Maar we moeten die kwestie globaal aanpakken.

Mevrouw de minister van Binnenlandse Zaken, u heeft vanochtend vergaderd met de minister van Justitie en de regering. Wat waren de respectieve standpunten met betrekking tot dat probleem? Zal de regering opteren voor een globale aanpak, waarbij rekening wordt gehouden met de veiligheid van de inwoners en meer bepaald van de jongeren?

De politiehervorming wordt momenteel volop geëvalueerd. Over het algemeen functioneren de Brusselse politiezones zeer goed. In het kader van die evaluatie verwachten zij een herziening van hun financiering, want in de KUL-criteria werd er geen rekening gehouden met het Europees en multicultureel karakter van Brussel.

In weerwil van de kritieken wijs ik erop dat de feiten die de jongste tijd in Brussel werden gepleegd, allemaal werden opgehelderd. Alle verdachten werden opgepakt. Ik ben niet tegen snelrecht of tegen nultolerantie, maar dat moet worden

Bruxelles a conclu un accord concernant la tolérance zéro avec la zone de police d'Anderlecht. Un autre traitement sera-t-il appliqué pour les faits commis dans une autre zone de police? Le parquet pourra-t-il répondre à cette tolérance zéro ou bien aura-t-on l'impression qu'il ne s'agit que d'un slogan? Les tribunaux pourront-ils poursuivre?

En matière de *snelrecht*, on a aujourd'hui recours à la comparution par procès-verbal. Il existait, à Bruxelles, une section spécifique du parquet et une chambre spécifique dans les tribunaux. Envisagez-vous de remettre en place cette procédure? Il ne faut rien créer. Il faut du personnel, des moyens et de la coordination. Les solutions sont là. Essayons d'utiliser ce qui existe, en apportant des réponses concrètes et en évitant les slogans sur le *snelrecht* ou la tolérance zéro. C'est la répression de l'insécurité et le sentiment d'impunité qu'il faut combattre!

01.14 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Ces faits dramatiques nous interpellent mais nous sommes tout autant interpellés par certains discours qui versent de l'huile sur le feu en présentant des solutions simplistes. Ces discours se soucient peu des amalgames et donnent l'impression que tout Bruxelles est à feu et à sang. Bien sûr, certains quartiers connaissent des situations préoccupantes. Certains jeunes délinquants doivent être poursuivis dans des délais raisonnables pour ne pas leur laisser une impression d'impunité. Nous sommes tous d'accord là-dessus. Mais nous devons avoir une approche globale de cette question.

Madame la ministre de l'Intérieur, vous étiez en réunion ce matin avec votre collègue de la Justice et le gouvernement. Quelles étaient vos positions respectives sur ce problème? Le gouvernement va-t-il mettre en place une approche globale, tenant compte de la sécurité des habitants et particulièrement des jeunes?

Nous sommes en pleine évaluation de la réforme des polices. Les zones de police bruxelloises fonctionnent très bien de manière générale. Elles attendent de cette évaluation qu'on revoie leur financement, car les particularités européennes et multiculturelles de Bruxelles ont été ignorées dans les critères KUL.

Malgré les critiques, je rappelle que les faits survenus à Bruxelles ces derniers temps ont tous été élucidés. Les présumés coupables ont été arrêtés. Je ne suis pas contre le *snelrecht* ou la tolérance zéro, mais il faut l'appliquer à tous plutôt

toegepast op iedereen – in plaats van op een bepaalde zone, wijk of bevolkingsgroep – en voor alle dossiers. De in 2000 ingevoerde onmiddellijke verschijning werd grotendeels ongrondwettelijk verklaard. Als de rechten van de verdediging niet gevrijwaard worden, blijven we sterk gekant tegen dat snelrecht. We zijn vóór een efficiënt gerecht, maar het moet ook egalitair zijn.

Waarom laten de Brusselse politiezones geen camera's installeren in de politievoertuigen en commissariaten, om te vermijden dat de verdachten een klacht indienen en de dossiers zo vertraging oplopen, in plaats van het snelrecht te berde te brengen? Sommige personen worden wel degelijk vrijgelaten omdat ze zelf ook een klacht indienen. Dat is een concrete en goedkope manier om het probleem aan te pakken.

Een tweede piste bestaat erin de politiezones de mogelijkheid te bieden klacht in te dienen bij het college van burgemeesters zonder via de politieraad te moeten gaan, wat ook de procedures vertraagt en de jongeren een gevoel van straffeloosheid geeft.

Wat de wapens betreft, schijnt het dat automatische wapens heel makkelijk te vinden zijn op de markt. Wanneer zal u de makelaardij in oorlogswapens evalueren? Ik hoop dat u de gelegenheid van het voorzitterschap van de Europese Unie zult aangrijpen om die wetgeving te harmoniseren.

01.15 Josy Arens (cdH): Mevrouw de minister van Binnenlandse Zaken, hoe zult u reageren op de terechte eisen van de politiemensen die steeds vaker het slachtoffer worden van agressie? Welke maatregelen zult u nemen om de capaciteit van de zones die met een personeelstekort kampen, te versterken? In sommige zones komt een tiende van de politiecapaciteit al voor rekening van de gemeentebegroting.

01.16 Olivier Maingain (MR): Bij een volgende overval in Antwerpen zal ik de persoonlijke verantwoordelijkheid van de burgemeester te berde brengen. Diens onbekwaamheid zal dan ook ongetwijfeld aan de basis liggen van die feiten.

Bij de vaststelling van de KUL-normen werd geen rekening gehouden met de Brusselse realiteit, zoals blijkt uit een memorandum van de korpschefs van de zes politiezones van 2007. Het gebrek aan vooruitziendheid van de Brusselse burgemeesters is zo groot dat de effectieve personeelsbezetting in de politiezones er groter is dan in de op grond van de KUL-norm vooropgestelde personeelsformatie!

qu'à une zone, un quartier ou une population, et pour tous les dossiers. La comparution immédiate mise en place en 2000 a été déclarée largement anticonstitutionnelle. Nous restons fortement opposés à ce *snelrecht* s'il ne garantit pas les droits de la défense. Nous sommes en faveur d'une justice efficace mais aussi égalitaire.

Au lieu de parler de *snelrecht*, pourquoi les zones de police de Bruxelles n'exigent-elles pas l'installation de caméras dans les véhicules de police et les commissariats, de telle manière que les présumés coupables ne portent pas plainte, ce qui retarde les dossiers. Certains individus sont effectivement relâchés du fait du dépôt de cette double plainte. C'est une piste concrète et peu coûteuse.

Une deuxième piste est de permettre aux zones de police de porter plainte via le collège des bourgmestres sans devoir passer devant le conseil de police, ce qui retarde aussi ces procédures et donne aux jeunes un sentiment d'impunité.

J'en viens aux armes. Il semble que des armes automatiques soient disponibles très facilement sur le marché. Quand allez-vous évaluer les courtiers en armes de guerre? J'espère que vous saisirez l'opportunité de la présidence de l'Union européenne pour harmoniser cette législation.

01.15 Josy Arens (cdH): Madame la ministre de l'Intérieur, qu'allez-vous faire afin de répondre aux revendications légitimes des policiers qui sont agressés de plus en plus souvent? Qu'allez-vous faire pour renforcer la capacité des zones en déficit de policiers? Dans certaines zones, 10 % de la capacité policière est déjà engagée sur les budgets communaux.

01.16 Olivier Maingain (MR): J'attends le prochain braquage à Anvers afin de mettre en cause la responsabilité personnelle du bourgmestre qui, du fait de son incapacité, aura engendré le phénomène que nous constaterons alors!

Les normes KUL n'ont pas été arrêtées en rapport avec la réalité bruxelloise, comme l'a démontré un mémorandum des chefs de corps des six zones de police en 2007. L'imprévoyance des bourgmestres à Bruxelles est telle que le cadre effectif des zones de police est supérieur au cadre prévu par la norme KUL!

Volgens het memorandum van 2007 omvat het organiek kader 5.555 politieleden. We beschikken over 4.995 personeelsleden, terwijl dat er volgens de KUL-norm slechts 4.912 zouden moeten zijn. De Brusselse politiezones voeren heel andere taken uit dan de meeste overige zones (ordehandhaving tijdens voetbalwedstrijden buiten het Brussels Gewest, bewaking van gevangenen tijdens stakingen, gevangentransport, bewaking van het justitiepaleis, enz...).

Heeft men vastgesteld dat de politiezone Brussel-Elsene niet in staat was om de gebeurtenissen van vorige zaterdag het hoofd te bieden?

Ik ben blij dat de zones versterkt worden met speciale eenheden van de federale politie. Dat is ook nodig.

De overige politiezones, die nochtans stand-by waren, werden niet ter versterking opgeroepen. Het is dus duidelijk dat er op het ogenblik van de feiten niet te weinig politiepersoneel aanwezig was.

Graag vernam ik of er zich – op een bepaald niveau – tekorten voordeden.

De taalvereisten bemoeilijken de rekrutering in de politiezones. Het verwondert me dat de heer Weyts zijn onvrede uitsprekt over het tekort aan manschappen, terwijl precies zijn partij een beroep heeft ingediend bij het Grondwettelijk Hof om het behoud van de bestaande overgangsregeling te verbieden. Die regeling vereenvoudigt de indienstneming van politie-inspecteurs in de Brusselse politiezones en voert een aanpassingsperiode in om het taalexamen af te leggen. Ik vraag de minister die overgangsperiode opnieuw in te voeren.

De Brusselaars hebben geen nood aan perfect tweetaligen, maar aan politiemensen en magistraten.

01.17 Clotilde Nyssens (cdH): In het kader van de evaluatie van de politiehervorming zullen wij de gelegenheid krijgen om te zeggen dat er een en ander is veranderd, dat elke zone haar eigen specifieke kenmerken heeft. Brussel is geen homogeen geheel en bepaalde specifieke kenmerken moeten worden behouden. Er werden heel wat protocolakkoorden gesloten en de burgemeesters komen vaak samen. Wanneer men de politie bekladt, dreigt men ze te ontmoedigen in tal van zones waar ze goed functioneert.

Op gerechtelijk niveau richten de Brusselse

Le mémorandum de 2007 donne le chiffre de 5 555 membres du personnel policier au cadre organique. Nous avons 4 995 effectifs alors que la norme KUL n'en prévoit que 4 912. Les zones de police bruxelloises assument des missions que peu d'autres zones de police assument (maintien de l'ordre lors de matchs de football à l'extérieur de la région bruxelloise, surveillance de prisons lors des grèves, transfert de détenus, surveillance du palais de justice, etc.).

Par rapport aux événements de samedi dernier, a-t-on constaté que la zone de police Ixelles-Bruxelles n'a pas été en mesure de faire face aux événements?

Je salue les renforts, nécessaires, des unités spéciales de la police fédérale.

Les autres zones de police, qui se tenaient pourtant disponibles, n'ont pas été appelées en renfort. À l'évidence, il n'y a donc eu aucun problème d'effectifs sur le terrain au moment des faits.

Je voudrais savoir si des lacunes ont été constatées, à un quelconque niveau.

Les exigences linguistiques compliquent le recrutement dans les zones de police. Je suis assez surpris d'entendre M. Weyts déplorer qu'on manque d'effectifs, alors que c'est son parti qui a introduit un recours devant la Cour constitutionnelle pour interdire le maintien d'un régime transitoire facilitant le recrutement des inspecteurs de police dans les zones bruxelloises et instaurant un temps d'adaptation pour passer l'examen linguistique. Je demande à Madame la ministre de rétablir cette période transitoire.

Les Bruxellois n'ont pas besoin de parfaits bilingues, mais de policiers et de magistrats.

01.17 Clotilde Nyssens (cdH): Lors de l'évaluation de la réforme des polices, nous aurons l'occasion de dire que des choses ont changé, que chaque zone a sa spécificité. Bruxelles n'est pas un ensemble homogène, certaines spécificités doivent être maintenues. Les protocoles d'accord sont nombreux et les bourgmestres se réunissent souvent. Noircir la police de Bruxelles, c'est risquer de la décourager dans les nombreuses zones où elle travaille bien.

Au niveau de la justice, les magistrats bruxellois

magistraten heel wat vragen aan de beleidsmakers. Wij beschikken over instrumenten in ons Wetboek van strafvordering die wellicht niet voldoende worden toegepast. Zou het niet mogelijk zijn om de magistraten en het parket in Brussel op het niveau van de correctionele rechtbank te helpen, en een of twee kamers te heropenen die zich indertijd bezighielden met de procedure van oproeping bij proces-verbaal? Indertijd had Melchior Wathelet senior uiterst voorzichtige vormen van versnelde procedures uitgedacht. Wij zijn geen voorstander van te snelle gerechtelijke procedures waarbij de rechten van de verdediging niet worden geëerbiedigd maar die vooral niet werkbaar zijn. Om snelrecht te kunnen toepassen moeten er instrumenten en dossiers zijn en moet men over de nodige tijd beschikken om die dossiers samen te stellen. De verschijning bij proces-verbaal werkt in Brussel momenteel niet meer bij gebrek aan middelen of door een mank lopende organisatie.

Werd de algemene richtlijn waarbij de rechtbankvoorzitters verzocht worden die kamers samen te stellen, uitgevaardigd? Is dat reglement van toepassing in de rechtbanken? Wordt er met de Brusselse magistraten gekeken hoe die kamers opnieuw kunnen worden gevormd?

De Brusselse actoren willen niets liever dan een audit van de strafrechtsheten. Zou u dat niet kunnen bespreken met de conferentie van de burgemeesters of alle hoofden van de Brusselse politiezones? Vanmorgen hebben wij in de commissie voor de Justitie het wetsvoorstel van mevrouw Lahaye-Battheu tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de betekening in strafzaken betreft, aangenomen, teneinde de politiecommissariaten van bepaalde administratieve taken te ontlasten (zie doc. 52/1211). Er zijn waarschijnlijk nog andere mogelijkheden om de doorlooptijd in de strafrechtsheten te verkorten.

01.18 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): Ik zal beginnen met de feiten van 20 en 22 januari.

(*Nederlands*) In verband met de feiten van 20 januari loopt een intern onderzoek tegen de dienstdoende politieofficier, omdat hij meldingen over wat er op het Lemmensplein gebeurde, verkeerd zou hebben ingeschat. Het onderzoek is nog niet afgerond, maar het bewijst alvast duidelijk dat politieagenten zich echt niet terugtrekken uit bepaalde zones. We tolereren ook niet dat zij zouden beslissen om in sommige wijken niet meer tussenbeide te komen.

(*Frans*) Waarschijnlijk lag de dodelijke schietpartij

lancent des questions aux politiques. Nous disposons d'outils dans notre Code d'instruction criminelle qui ne sont sans doute pas suffisamment appliqués. N'y aurait-il pas moyen à Bruxelles d'aider les magistrats et le parquet, au niveau du tribunal correctionnel, de rouvrir une chambre ou deux qui, jadis, s'occupaient de la procédure de convocation par procès-verbal. À l'époque, M. Wathelet père avait inventé des formes de procédure accélérée excessivement prudentes. Nous ne sommes pas en faveur de formes de justice trop accélérée qui ne respectent pas les droits de la défense mais qui, surtout, ne sont pas praticables. Pour des procédures accélérées, il faut des outils, des dossiers et le temps de monter ces derniers. La comparution par procès-verbal à Bruxelles ne fonctionne plus actuellement par faute de moyens ou d'organisation.

La directive générale invitant les présidents de tribunaux à composer ces chambres a-t-elle été prise? Dans les tribunaux, ce règlement est-il d'application? Voit-on avec les magistrats bruxellois comment rouvrir ces chambres?

Les acteurs bruxellois sont très demandeurs d'un audit de la chaîne pénale. Ne pourriez-vous vous en occuper avec la conférence des bourgmestres ou l'ensemble des chefs de zone de police bruxellois? Ce matin, en commission de la Justice, nous avons adopté la proposition de loi de Mme Lahaye-Battheu modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la signification en matière pénale pour décharger les commissariats de police de certaines tâches administratives (voir doc. 52-1211). Il y a sans doute encore d'autres choses à faire pour que la chaîne fonctionne plus vite.

01.18 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): Je commence avec les faits des 20 et 22 janvier.

(*En néerlandais*) En ce qui concerne les faits du 20 janvier, une enquête interne est en cours contre l'officier de police de garde parce qu'il aurait mal évalué les informations sur les incidents de la place Lemmens. L'enquête n'est pas encore terminée, mais il apparaît déjà clairement qu'il est faux de dire que les agents de police se retirent de certaines zones. Nous ne pourrions d'ailleurs tolérer qu'ils décident de ne plus intervenir dans certains quartiers.

(*En français*) C'est vraisemblablement la fusillade

van daags tevoren aan de basis van de jongste uitbarsting van geweld op 22 januari. De politie heeft onmiddellijk gereageerd. De zonepolitie Brussel-Zuid kreeg versterking van de zone Brussel-Elsene en van het CIK van de federale politie. Kort voor 19 uur werd er een auto in brand gestoken. Er werd een molotovcocktail naar een politiemotor geworpen. De bestuurder werd niet gewond. Rond 22.30 uur is de rust weergekeerd. Er werd nog geen raming van de schade opgemaakt.

(Nederlands) Het dossier van de verhuizing van de hogeschool was reeds bekend bij de lokale overheden. In december 2009 werden al afspraken gemaakt om de schoolomgeving beter te beveiligen. Het fenomeen straatcriminaliteit komt ook effectief voor in het zonale veiligheidsplan van de politiezone Zuid. In het kader van dat plan werden ook afspraken gemaakt met het parket.

De drie verdachten van de feiten van verleden zaterdag werden door de onderzoeksrechter aangehouden nadat een van hen bekentnissen had afgelegd omtrent zijn deelname aan de overval. Bij de huiszoekingen werden vier vuurwapens gevonden. De kogels waarmee de politiemann werd gekwetst, werden afgevuurd met een kalasjnikov.

Tot op heden is er geen systematische registratie van schietincidenten of van geweld tegen politie. Op basis van cijfers in de centrale databank ANG werden in 2005 in totaal 974 feiten van geweld tegen politiemensen geregistreerd. In 2006 en 2007 waren dat er respectievelijk 989 en 928.

Ik ben blij dat vanmorgen in het Parlement het signaal werd gegeven dat misdrijven tegen gezagsdragers zwaarder moeten worden bestraft. Het is enerzijds een signaal naar criminelen, maar anderzijds ook een heel belangrijk signaal naar de politiemensen zelf.

Wij werken ook aan een uitbreiding van de kosteloze rechtshulp voor agenten. Verder streven we naar een referentiemagistraat, waardoor wij bij feiten tegen een agent ons tot één persoon kunnen wenden.

Ik weet dat er grote discussies zijn over één politiezone. Ik verkies een realistische, pragmatische oplossing boven nieuwe structuren. Na de rellen in Molenbeek heb ik, naast de 150 agenten, 50 extra manschappen ter beschikking van Brussel gesteld. Ik wilde een protocolakkoord tussen de zes Brusselse politiezones en een reserve op Brussels niveau. Dat protocolakkoord is intussen ondertekend. Een versterking van de

mortelle de la veille qui fut à l'origine de la nouvelle flambée de violence du 22 janvier. La police a immédiatement réagi. La zone de police de Bruxelles-Midi a reçu du renfort de la zone Bruxelles-Ixelles et du CIK de la police fédérale. Peu avant 19 heures, une voiture a été incendiée. Un motard de la police a été la cible d'un cocktail Molotov. Il n'a pas été blessé. Le calme est revenu aux environs de 22 h 30. Les dégâts n'ont pas encore été évalués.

(En néerlandais) Le dossier du transfert de la haute école était déjà connu des autorités locales. En décembre 2009, des accords ont été pris pour mieux sécuriser les environs de l'école. Le phénomène de la criminalité urbaine figure également dans le plan de sécurité zonal de la zone de police Midi. Dans le cadre de ce plan, des accords ont aussi été pris avec le parquet.

Les trois suspects des faits de samedi dernier ont été mis en détention par le juge d'instruction après que l'un d'entre eux a reconnu sa participation à l'attaque. Lors des perquisitions, quatre armes à feu ont été découvertes. Les balles qui ont atteint le policier provenaient d'une kalachnikov.

À ce jour, il n'est pas procédé systématiquement à l'enregistrement des cas d'incidents avec tir d'armes à feu ou de violence contre la police. Sur la base des chiffres de la banque de données policière BNG, on a dénombré, en 2005, 974 faits de violences contre des policiers. En 2006 et 2007, ces chiffres se sont élevés à 989 et 928.

Je me félicite de ce que, ce matin, le Parlement ait insisté pour que les délits contre les mandataires publics soient punis plus sévèrement. Cela constitue non seulement un avertissement pour les criminels, mais également un signal fort à l'adresse des policiers.

Nous œuvrons aussi à extension de l'aide juridique gratuite pour les agents. Nous voulons tendre vers la mise en place d'un magistrat de référence pour pouvoir, en cas de faits contre un agent, n'avoir à nous adresser qu'à une seule personne.

Je sais que les discussions vont bon train sur la création d'une seule zone de police. Je préfère une solution réaliste et pragmatique à de nouvelles structures. Après les bagarres de Molenbeek, j'ai mis à la disposition de Bruxelles en plus de 150 agents, un effectif de 50 hommes supplémentaires. Je voulais conclure un protocole d'accord entre les six zones de police bruxelloises et constituer une réserve au niveau de Bruxelles. Aujourd'hui, ce

samenwerking kan naar één zone leiden.

Deze middag was er een vergadering met de commissaris-generaal, de korpschefs, de twee operationele directeurs-generaal, de DirCo en de DirJud, en de procureur des Konings. Bij de politiehervorming hebben wij heel bewust gekozen voor een politie op twee niveaus, namelijk een lokale politie en een federale politie in steun. De vergadering van vanmiddag paste in dat kader.

Wanneer er nood is aan extra steun vanuit de federale politie, dan is het de hoeksteen van onze politiehervorming dat de geïntegreerde en de integrale benadering bewaakt wordt. Dat kan door een goede samenwerking.

(Frans) Er zullen multidisciplinaire acties worden opgezet in het kader van de strijd tegen de economische, sociale en financiële criminaliteit en de illegale wapenhandel.

(Nederlands) In Charleroi is de trend net gekeerd door die samenwerking tussen het lokale niveau en het federale niveau, met Justitie en met de preventiediensten.

(Frans) Momenteel kent de federale overheid jaarlijks zestien miljoen euro toe voor de preventiecontracten in alle Brusselse gemeenten. Dat is de reden waarom wij aan een verbetering van de preventieplannen werken.

(Nederlands) De preventieplannen zijn beter afgestemd op de politieplannen, zodat wij echt evolueren naar integrale veiligheidsplannen. Als wij de preventieplannen ook over vier jaar kunnen opstellen en als wij beide plannen op elkaar kunnen afstemmen, dan zullen wij ook daar betere resultaten krijgen. Kijk maar naar de cijfers voor Charleroi. Ik zou niet weten waarom wat in Charleroi kan, niet in andere steden zou kunnen.

Inzake de politionele aanwezigheid op het terrein hoor ik steeds dat het aantal politieagenten 700 onder de minimumnorm is. Dat is het geval in heel wat plaatsen in ons land, omdat wij werken met de KUL-norm en met een minimumnorm. De zones bepalen zelf hun minimumnorm op basis van hun noden. Voor de KUL-norm hebben wij een studie besteld bij een universiteit, om die te herbekijken. Wij weten dat die niet meer aangepast is aan de actualiteit. Er is vandaag echter meer politie in Brussel dan vorig jaar en dan alle vorige jaren. Dat geldt trouwens bijna overal in ons land. Of er meer

protocole d'accord est signé. Un renforcement de la coopération peut mener à la constitution d'une seule zone.

Ce midi, il y avait une réunion avec le commissaire général, les chefs de corps, les deux directeurs généraux opérationnels, le DirCo et le DirJud et le procureur du Roi. Dans le cadre de la réforme de la police, nous avons délibérément opté pour une police à deux niveaux, à savoir une police locale et une police fédérale en soutien. La réunion de ce midi s'inscrivait dans ce contexte.

Lorsqu'un soutien supplémentaire de la police fédérale est nécessaire, notre réforme des polices suppose une surveillance de l'approche intégrée et intégrale, ce qui peut se faire par le biais d'une bonne coopération.

(En français) Des actions multidisciplinaires seront menées dans le cadre de la lutte contre la criminalité économique, sociale, financière et le commerce illicite d'armes.

(En néerlandais) À Charleroi, la tendance est exactement inverse et la coopération s'opère entre le niveau local et fédéral, la Justice et les services de prévention.

(En français) Actuellement, le fédéral donne seize millions d'euros par an pour des contrats de prévention dans toutes les communes de Bruxelles. C'est la raison pour laquelle nous travaillons à l'amélioration des plans de prévention.

(En néerlandais) Les plans de prévention correspondent mieux aux plans de police et nous évoluons donc réellement vers des plans de sécurité globaux. Si nous pouvions également établir les plans de prévention sur quatre ans et harmoniser les plans, nous obtiendrions de meilleurs résultats à ce niveau également. Voyez les chiffres de Charleroi. Je ne comprends pas pourquoi ce qui est possible à Charleroi, ne pourrait pas l'être dans d'autres villes.

En ce qui concerne la présence policière sur le terrain, j'entends toujours qu'il manque 700 policiers pour atteindre la norme minimale. C'est le cas en de nombreux endroits dans notre pays, parce que nous appliquons la norme de la KUL et une norme minimale. Les zones déterminent elles-mêmes leur norme minimale en fonction de leurs besoins. En ce qui concerne la norme KUL, nous avons commandé une étude auprès d'une université pour la réexaminer. Nous savons qu'elle n'est plus adaptée à la situation actuelle. Pourtant, l'effectif de police est plus important à Bruxelles aujourd'hui que l'an

agenten nodig zijn, zal de aanpassing van de KUL-norm uitwijzen.

Ik ben blij dat vanmorgen in het Parlement een wetsvoorstel is goedgekeurd waardoor de politie ontlast wordt van een aantal administratieve taken. Volgens statistieken komt daarmee 2 procent van de politiecapaciteit vrij, of 90 tot 100 politieagenten meer voor Brussel.

Ook naar Defensie kunnen bepaalde taken, zoals de bewaking van ambassades, worden overgeheveld. Dat past misschien in een plan van afslanking van het leger en daardoor kunnen we de facto meer blauw op straat vrijmaken.

We moeten de problematiek van Brussel niet alleen oplossen met politie en justitie. Er is ook een belangrijke rol weggelegd voor de burgemeesters, de gemeenten en het Brusselse Gewest. Vandaar de idee om een veiligheidsconferentie te organiseren om te kunnen beschikken over duidelijke *facts and figures*.

Inzake rekrutering is het natuurlijk belangrijk dat de politieagenten van een geïntegreerde politie met een integrale werking ook dezelfde vorming hebben.

Als er op bepaalde plaatsen meer politieagenten moeten worden aangeworven, dan werkt de selectiedienst van de federale politie altijd op een creatieve manier samen. Uiteraard staan wij open voor elk debat met de Brusselse zones, om te zorgen voor een actieplan en ervoor te zorgen dat we het goed kunnen aanpassen.

Ik vind het jammer dat de heer Dedecker zaken lanceert zonder ze grondig te checken. De federale politie heeft de kwakkel dat het 14 minuten geduurd zou hebben voordat ze reageerde, ondertussen al rechtgezet. De verwarring is ontstaan doordat er twee feiten kort na elkaar geregistreerd zijn en die heeft de heer Dedecker aan elkaar gekoppeld. Ik zal een tijdstabel bezorgen waaruit duidelijk blijkt dat het amper één of twee minuten geduurd heeft alvorens de politie heeft gereageerd.

(Frans) We hebben opnieuw een verlengde overgangperiode ingevoerd, maar het Grondwettelijk Hof heeft die bepaling vernietigd. Gelet op de nieuwe situatie zullen we misschien over een nieuwe objectieve reden beschikken om ons daarop te beroepen.

passé et que toutes les années précédentes. C'est d'ailleurs le cas pratiquement partout dans notre pays. L'adaptation de la norme de la KUL déterminera s'il faut davantage d'agents.

Je me félicite de l'approbation ce matin, par le Parlement, d'une proposition de loi qui décharge la police d'une série de tâches administratives. Si on se base sur les statistiques, cela devrait permettre de libérer 2 % de la capacité policière, soit 90 à 100 agents de police pour Bruxelles.

Certaines tâches, notamment la surveillance des ambassades, peuvent aussi être transférées à la Défense. Cela pourrait même s'inscrire dans un plan de dégraissage et permettrait de facto d'augmenter la présence policière dans les rues.

La police et la justice seules ne résoudre pas les problèmes de Bruxelles. Les bourgmestres, les communes et la Région bruxelloise ont également un rôle important à jouer. D'où l'idée d'organiser une conférence sur la sécurité qui permettra de disposer de *facts and figures* clairs.

En ce qui concerne le recrutement, il est bien entendu important que les agents de police d'une police intégrée au fonctionnement intégral bénéficient aussi d'une même formation.

S'il faut recruter plus d'agents à certains endroits, le service de sélection de la police fédérale est toujours disposé à collaborer dans un esprit créatif. Nous sommes bien évidemment aussi ouverts à tout débat avec les zones bruxelloises en vue d'élaborer un plan d'action et faire en sorte de l'adapter adéquatement.

Il est dommage, à mon estime, que M. Dedecker lance des affirmations sans minutieusement les vérifier. La police fédérale a déjà rectifié entre-temps la contre-vérité selon laquelle elle aurait mis quatorze minutes pour réagir. La confusion provient du fait que deux événements ont été enregistrés à bref intervalle et que M. Dedecker les a associés. Je vous fournirai un tableau horaire montrant clairement qu'il n'a fallu qu'une ou deux minutes à peine à la police pour réagir.

(En français) On a réintroduit une période transitoire prolongée, mais la Cour constitutionnelle l'a annulée. En raison de la nouvelle situation, peut-être pourra-t-on avoir un nouveau motif objectif pour l'invoquer.

01.19 Minister **Stefaan De Clerck** (Nederlands): Er

01.19 **Stefaan De Clerck**, ministre (en

wordt terecht aandacht besteed aan de veiligheidssituatie in Brussel. Het gaat zeker niet om een fait divers. Wat mij het meest getroffen heeft, is dat een school moet verhuizen. Dat is een choquerend signaal dat raakt aan de essentie van de samenleving. Dat kunnen we niet aanvaarden. Daarbovenop kwamen dan ook nog eens de zware criminele feiten tijdens het weekend en de vroegere feiten, die ons ervan bewust maken dat er iets moet gebeuren. Dit is een nationaal probleem en dus ook een probleem van de regering en het Parlement.

Uiteraard gaat het over een Brusselse situatie en daarom moeten alle instellingen, organisaties en verenigingen bij de oplossing betrokken worden. Er moet een dynamiek op gang gebracht worden. De Brusselse burgemeesters en het Brusselse Gewest dragen een enorme verantwoordelijkheid en moeten natuurlijk ook betrokken worden. Als wij op federaal niveau initiatieven nemen, hoop ik dat het Brusselse Gewest complementair reageert.

Wij nemen nu repressieve maatregelen, maar er zal daarnaast ook meer moeten gebeuren. De laatste tijd zijn er vaak op een efficiënte manier misdaden opgelost. We hebben zeker ook positieve signalen van politie en justitie opgevangen.

Na overleg tussen het parket en de politie en de burgemeester van Anderlecht werden al acties georganiseerd om de georganiseerde criminaliteit aan te pakken. Het veiligheidsprobleem bestaat niet alleen uit straatcriminaliteit. Deze acties zijn ook een reden waarom er in deze omgeving de laatste tijd veel onrust is. Als er netwerken worden opgerold, komen er reacties.

Het kernkabinet heeft al overlegd en vrijdag zal de regering opnieuw hierover debatteren. Vanochtend zijn er in de commissie Justitie ook twee wetsvoorstellen goedgekeurd die de situatie van de politieagenten moeten verbeteren. We moeten ons echter voorbereiden op een breder debat over de veiligheid in Brussel. We kunnen dit probleem niet op enkele dagen afhandelen. Er bestaan academische studies over deze problematiek, zoals in *Brussels Studies – La revue scientifique électronique pour la recherches sur Bruxelles*, die een goede basis kunnen vormen voor dat debat. Ik zal die teksten aan de commissie bezorgen.

Minister Turtelboom heeft het al uitgebreid had over de politie. Ik zal haar beleid steunen. Er moet meer samenwerking komen tussen de Brusselse

néerlandais): Il est opportun d'accorder une importance particulière à la sécurité à Bruxelles. Il ne s'agit nullement d'un fait divers. Le fait qui m'a le plus touché est qu'une école ait été obligée de déménager. Ce signal choquant touche à l'essence même de notre société. Nous ne pouvons l'accepter. À ces événements se sont ajoutés les faits criminels graves du week-end ainsi que les faits précédents, qui nous font prendre conscience de la nécessité d'agir. Le problème étant national, il doit être abordé au niveau tant du gouvernement que du Parlement.

Cette situation concernant Bruxelles, il convient d'impliquer toutes les institutions, organisations et associations dans la recherche d'une solution. Il faut mettre en place une dynamique en ce sens. Les bourgmestres des communes de Bruxelles ainsi que la Région bruxelloise portent une lourde responsabilité et doivent bien entendu également être impliqués dans ce processus. J'espère que la Région de Bruxelles-Capitale réagira complémentirement aux initiatives que nous prendrons au niveau fédéral.

Aujourd'hui, nous prenons des mesures répressives mais, parallèlement, il faudra faire plus. Ces derniers temps, des délits ont souvent été élucidés efficacement. Ajoutons-y que nous avons également reçu des signaux positifs de la police et de la justice.

Après concertation entre le parquet, la police et le bourgmestre d'Anderlecht, les actions de lutte contre la criminalité organisée n'ont pas tardé à se mettre en place. Le problème de la sécurité ne se limite pas à la criminalité urbaine. Ces actions expliquent aussi les nombreux troubles qui se sont produits ces derniers temps dans ces quartiers. Le démantèlement de réseaux suscite des réactions.

Le cabinet restreint s'est déjà concerté et le gouvernement en débattira à nouveau vendredi. Ce matin, deux propositions de loi ont également été approuvées pour améliorer la situation des agents de police. Nous devons nous préparer à un débat plus large sur la sécurité à Bruxelles. Ce problème ne sera pas résolu en quelques jours. Des études universitaires traitent de cette question, comme dans *Brussels Studies – la revue scientifique électronique pour la recherche sur Bruxelles*, et peuvent constituer d'excellentes bases pour ce débat. Je fournirai ces textes à la commission.

La ministre Turtelboom a déjà parlé abondamment de la police. Je soutiendrai sa politique. Il faut davantage de coopération entre les différents corps

politiekorpsen.

Er moet een evaluatie komen van het vernieuwde zonale veiligheidsplan van Anderlecht. Na eerdere incidenten werd dit plan ontwikkeld en een onderdeel daarvan was de verhoogde aandacht van het parket. De zetel zou zorgen voor de oprichting van een bijzondere kamer. In samenwerking met de dienst Strafrechtelijk Beleid is die evaluatie al gestart.

(Frans) Het overleg met de procureur des Konings van Brussel, de lokale politie, de burgemeester en de DirCo (bestuurlijk directeur-coördinator) sloeg op het groot banditisme en de acties die ondernomen moeten worden. Het ging eveneens over de criminaliteit die eigen is aan de grote steden. Er werd eensgezind beslist nultolerantie in te voeren. Die is al van toepassing voor het hele Brusselse Gewest, voor geweldgelinkte feiten tegen politieagenten.

Er werd beslist de nultolerantie voor een beperkte termijn in de specifieke wijken in te voeren.

(Nederlands) Er bestaat al een procedure voor nultolerantie in Brussel, die al maanden wordt toegepast. De procureur des Konings maakt gebruik van de oproeping bij proces-verbaal en het parket geeft daar altijd een strafrechtelijk gevolg aan als er voldoende bewijzen zijn. Het nadeel van de oproeping bij proces-verbaal is wel dat de betrokkene opnieuw in vrijheid moet worden gesteld. Er moet natuurlijk een snelle behandeling door de rechtbank volgen. Het parket en de zittende magistratuur hebben daar maandag al over gesproken. Momenteel zijn er twee kamers die dergelijke zaken behandelen en er wordt onderzocht of er een specifieke kamer kan worden opgericht.

De eerste voorzitter van het hof van beroep heeft verklaard dat hij dat niet zag zitten. Ik heb hem en de procureur-generaal bij mij geroepen.

We hebben een gesprek gevoerd over het geheel van de Brusselse problematiek. Dat gebeurde in een opbouwende sfeer en iedereen was het erover eens dat het maatschappelijk onaanvaardbaar zou zijn dat de rechtbank van eerste aanleg niet wil meewerken. Ik kijk toe op de gesprekken en ik verzeker dat de zittingsdagen er zullen komen. We proberen dat in dialoog met de eerste voorzitter te bewerkstelligen. We moeten de snelle berechting door de rechtbank in Brussel verzekeren en dat doen we conform vroegere afspraken. Het zonale veiligheidsplan werd aanvaard door de rechtbank van eerste aanleg en het is niet meer dan normaal dat het wordt gerespecteerd.

de police bruxellois.

Une évaluation de la nouvelle version du plan zonal de sécurité à Anderlecht est nécessaire. Ce plan avait été modifié à la suite d'incidents antérieurs, et l'attention renforcée du parquet faisait partie des modifications apportées. Il était également prévu de créer une chambre spécifique. L'évaluation de ce plan zonal de sécurité a déjà commencé, en collaboration avec le Service de politique criminelle.

(En français) Une concertation avec le procureur du Roi de Bruxelles, la police locale, le bourgmestre et le DirCo (directeur-coordonateur administratif) a porté sur le grand banditisme et les actions à entreprendre, ainsi que sur la criminalité propre aux grandes villes. La décision a été prise, de manière unanime, d'introduire la tolérance zéro. Celle-ci est déjà d'application, pour l'ensemble de la Région bruxelloise, pour des faits de violence à l'encontre de policiers.

Il a été décidé d'introduire la tolérance zéro pour des quartiers spécifiques et pour un délai limité.

(En néerlandais) Il existe déjà une procédure relative à la tolérance zéro à Bruxelles et elle est appliquée depuis des mois. Le procureur du Roi a recours à la convocation par procès-verbal et le parquet y donne toujours une suite pénale si les preuves sont suffisantes. L'inconvénient de la convocation par procès-verbal est toutefois que l'intéressé doit être remis en liberté. Un traitement rapide par le tribunal doit bien sûr suivre. Le parquet et la magistrature assise ont déjà abordé le sujet lundi. Deux chambres traitent ce type d'affaires actuellement et on examine si une chambre spécifique peut être constituée.

Le premier président de la cour d'appel a déclaré qu'il ne croyait pas à cette solution. Je l'ai convoqué, ainsi que le procureur général.

Nous avons eu un débat sur l'ensemble du problème bruxellois. Ce débat s'est déroulé dans une atmosphère constructive et tous les participants ont admis qu'un refus de coopérer de la part du tribunal de première instance serait socialement inadmissible. Je suis les discussions et je vous garantis que des réunions seront organisées. Nous essayons d'atteindre l'objectif en poursuivant le dialogue avec le premier président. Nous devons assurer la comparution rapide devant les tribunaux bruxellois et nous procédons conformément à de précédents accords. Le tribunal de première instance a approuvé le plan de sécurité zonal et il est dès lors entièrement normal que celui-ci soit

respecté.

(Frans) Wat de strafuitvoeringstermijn betreft, hebben we het debat meteen na de krokusvakantie geagendeerd.

(En français) Concernant le délai d'exécution des peines, nous avons fixé le débat directement après les vacances de Carnaval.

Vrijdag komt de elektronische enkelband aan bod op de Ministerraad. Ik hoop dat we van 1.000 tot 1.500 elektronische enkelbanden zullen kunnen gaan.

Le bracelet électronique est à l'ordre du jour du Conseil des ministres de vendredi. J'espère que nous pourrons passer de 1 000 à 1 500 bracelets électroniques.

In het licht van de nultolerantie moet er gezorgd worden voor een daadwerkelijke strafuitvoering na de veroordeling. Rechtszaken na een oproeping bij proces-verbaal (artikel 216*quater*) waarin een veroordeling wordt uitgesproken, moeten gevolgd worden door een daadwerkelijke uitvoering van de straf. Zal daarbij de volledige straf uitgevoerd worden? We zullen keuzes moeten maken.

Dans le cadre de la tolérance zéro, il faut prévoir, en cas de condamnation, une réelle exécution. Les procédures qui ont démarré par la convocation par procès-verbal de l'article 216*quater* et qui donnent lieu à une condamnation doivent aboutir à une réelle exécution de la peine. S'agira-t-il d'une exécution totale? Nous devons opérer des choix.

(Nederlands) Nu worden straffen tot 6 maanden niet uitgevoerd op de uitzonderingen na, meer bepaald in geval van recidive of cumul, bij seksuele delinquentie en bepaalde andere strafrechtelijke feiten. Een pak straffen wordt echter niet uitgevoerd en we moeten bekijken hoe we de kleinere straffen toch kunnen uitvoeren. Het uitgangspunt is immers dat, als er een gevangenisstraf wordt opgelegd, ze ook uitgevoerd moet worden. Dat stond al in de ministeriële rondzendbrief die destijds werd opgemaakt.

(En néerlandais) À l'heure actuelle, les peines de moins de 6 mois ne sont pas exécutées, mis à part certains cas exceptionnels, notamment en cas de récidive ou de cumul, dans les cas de délinquance sexuelle et pour d'autres infractions pénales. Toute une série de peines ne sont toutefois pas exécutées, et il faudrait voir comment nous pourrions quand même exécuter les peines légères. Le principe est que toute peine de prison doit être exécutée. Ce principe était déjà inscrit dans la circulaire ministérielle rédigée à l'époque.

Er is ook een debat aan de gang over huisarrest voor jongeren, naast elektronisch toezicht. Het bestaat eigenlijk al in een bepaalde vorm.

Outre la question de la surveillance électronique, un débat est également en cours à propos de l'assignation à résidence des jeunes délinquants. En réalité, cette assignation existe déjà sous une certaine forme.

De afgelopen dagen zijn we begonnen met gedetineerden over te brengen naar de gevangenis van Tilburg. Dat vermindert de druk op de gevangenis. Voor het einde van de maand moeten alle 500 plaatsen daar ingevuld zijn.

Depuis quelques jours, nous avons commencé à transférer des détenus vers la prison de Tilburg. Ce transfert permet déjà de réduire quelque peu la pression sur nos prisons. Les 500 places disponibles devraient toutes être occupées d'ici la fin du mois.

Voor de instellingen voor jongeren zijn de Gemeenschappen bevoegd. Alleen de gesloten instellingen zijn federaal.

Les Communautés sont compétentes en matière d'établissements pour les jeunes délinquants. Seuls les établissements fermés relèvent du fédéral.

Tongeren is op schema heropend. Momenteel zijn er 17 plaatsen, later worden dat er 34. Saint-Hubert is op 1 maart klaar en op 1 april operationeel. Er kan bijkomend ook geïnvesteerd worden in Achêne en in Everberg. Kortom, de capaciteit is flink toegenomen.

La réouverture de la prison de Tongres a été conforme au calendrier prévu. Il y a pour l'instant 17 places à Tongres, et 34 sont prévues au total. L'établissement de Saint-Hubert sera prêt le 1^{er} mars et opérationnel le 1^{er} avril. Des investissements supplémentaires sont possibles également à Achêne et à Everberg. Bref, la capacité a sensiblement augmenté.

Het gaat hier in wezen echter om een soort

Ceci dit, il s'agit essentiellement d'une sorte de

restcapaciteit voor de zwaarste dossiers. De Gemeenschappen moeten zorgen voor de opvang van de andere jeugddelinquenten.

De conclusie is dat een totaalaanpak noodzakelijk is. Politie en Justitie kunnen op korte termijn al heel wat goede acties op touw zetten, maar op langere termijn moeten politiediensten en Justitie dermate worden uitgebouwd dat ze opgewassen zijn tegen de problemen.

De Brusselse rechtbank heeft op onderbezetting gewezen.

(Frans) Er zijn vijf betrekkingen vacant bij de rechtbank van eerste aanleg: twee betrekkingen van magistraat en drie van toegevoegde rechter. Dat is volgens mij niet abnormaal. Ik vind dat ze dus in de mogelijkheid zijn om de nodige rechtzittingen te organiseren en om de keuzen te maken die op uw aller politieke steun kunnen rekenen.

01.20 Michel Doomst (CD&V): Het is goed dat er een commissiedebat en een publiek debat wordt gevoerd. We moeten niet enkel wijzen op de samenwerkingsproblematiek in Brussel, maar er ook op wegen. De zes politiezones moeten het samen doen.

We moeten ook een grondige inventaris maken van de geweldhaarden en de problemen. Als we horen wat het veiligheidsplan kost, dan moeten wij ook de vooruitgang in alle domeinen nagaan. Verder kan het niet meer dat mensen worden opgepakt en meteen weer worden vrijgelaten. Onveilige bewegingen van groepen moet even strafbaar worden als die van individuen.

We hebben architecten van veiligheidsplannen genoeg. Nu is het aan het werkvolk om de veiligheid op het terrein effectief te garanderen.

01.21 Bart Laeremans (VB): Ik vond de uiteenzetting van de heer Somers over de straffeloosheid bijna grappig. Was zijn verontwaardiging gespeeld of heeft hij de laatste 8 jaar op Mars doorgebracht? De straffeloosheid is door Verwilghen en Onkelinx georchestreerd en toen zat zijn partij in de meerderheid. Hij heeft minister Onkelinx, die bevolen heeft om de straffen onder de drie jaar niet meer uit voeren, gesteund tot op het einde.

De minister van Binnenlandse Zaken spreekt van

capacité résiduelle pour les cas les plus lourds. Les Communautés doivent pour leur part assurer la prise en charge des autres délinquants juvéniles.

En conclusion, une approche globale est indispensable. La police et la justice peuvent déjà mettre en œuvre de nombreuses actions efficaces à court terme mais à plus long terme, les services de police et la Justice doivent être structurés et développés de manière à pouvoir faire face aux problèmes.

Le tribunal de Bruxelles a souligné un problème de sous-occupation du cadre.

(En français) Il y a cinq vacances au tribunal de première instance: deux magistrats et trois juges de complément. Je ne crois pas que ce soit anormal. Je crois qu'ils ont donc la possibilité d'organiser les audiences nécessaires et faire les choix qui sont soutenus politiquement par vous tous.

01.20 Michel Doomst (CD&V): Il est heureux qu'un débat ait lieu tant en commission qu'au niveau de l'opinion publique. Loin de se contenter de souligner le problème de la collaboration à Bruxelles, il convient également d'influer davantage sur le dossier. Les six zones de police doivent collaborer entre elles.

Nous devons également inventorier de manière approfondie les foyers de violence et les problèmes. Le coût du plan de sécurité doit aussi nous inciter à examiner les progrès enregistrés dans l'ensemble des domaines. Par ailleurs, il convient de mettre fin à une situation qui voit des personnes faire l'objet d'une arrestation puis être relâchées immédiatement. Les mouvements dangereux de certains groupes doivent être tout aussi punissables que les mouvements d'individus.

Nous avons suffisamment d'architectes pour réaliser des plans de sécurité. Il appartient désormais aux acteurs de terrain de garantir réellement la sécurité.

01.21 Bart Laeremans (VB): L'exposé de M. Somers sur l'impunité m'a presque paru comique. Son indignation était-elle feinte ou a-t-il habité sur Mars durant les 8 dernières années? L'impunité a été orchestrée par M. Verwilghen et Mme Onkelinx alors que son parti faisait partie de la majorité. Il a appuyé jusqu'à la fin la politique menée par Mme Onkelinx, alors même que cette dernière a ordonné de ne plus appliquer les peines de moins de trois ans.

La ministre de l'Intérieur évoque une approche

een realistische aanpak, stap voor stap. Ik leid er vooral uit af dat ze de eengemaakte politiezone op de lange baan schuift. Zonder krachtig signaal vanuit de politiek zal er niets veranderen.

In Charleroi was de situatie totaal anders. Daar was een heel aantal gewelddadige bendes actief. In Brussel zijn hele wijken in de greep van de clandestiniteit. Met vijftig man extra komen we nergens.

De nultolerantie die de minister bepleit, zal niets betekenen. Het parket past die zagezegd al toe, terwijl de politie van de daken schreeuwt dat er niets veranderd is. De delinquenten verschijnen snel, maar ze komen even snel weer vrij.

Er zijn alternatieven, zoals het voorstel Verwilghen, dat mits amendering deze keer wel door het Grondwettelijk Hof kan worden goedgekeurd. Ik hoop dat de minister het zal steunen, want het zorgt ervoor dat criminelen achter slot en grendel blijven tot ze berecht zijn.

De minister vernoemt ook het verhoogd enkelbandgebruik, maar ook dat is een manier om de gevangenisstraf te omzeilen.

01.22 Minister **Stefaan De Clerck** (Nederlands): We kloppen alle records wat het aantal gevangenen betreft.

01.23 **Bart Laeremans** (VB): Dat was vroeger zo. We hebben niet te veel cellen en de enkelband maakt geen indruk op criminelen in de gettowijken. Huisarrest kan niet meer worden gecontroleerd.

Wij hebben de oplossing van de minister voor Antwerpen gesteund, maar voor Brussel heeft hij geen enkele oplossing. Daar zal niets veranderen.

Bij het bankpersoneel heerst paniek doordat er een kalasnikov is gebruikt. Blijkbaar kunnen die wapens worden gehuurd voor 50 euro per dag. Dat bemoeilijkt een ballistisch onderzoek aanzienlijk. Ik hoop dat het onderzoek naar de plotse toename van die wapens tot op het bot wordt gevoerd.

01.24 **Ben Weyts** (N-VA): Er komt een conferentie, een werkgroep om de mensen wat bezig te houden, maar over de aanpak van straffeloosheid of de detentiecapaciteit hebben wij niets gehoord. De minister had het over snelrecht en nultolerantie,

réaliste étape par étape. J'en déduis principalement qu'elle renvoie aux calendes grecques le projet de zone de police unique. Rien ne changera en l'absence d'un signal fort de la part du monde politique.

La situation n'est en rien comparable à Charleroi, où sévissaient plusieurs bandes violentes. À Bruxelles, des quartiers entiers ont sombré dans la clandestinité. Un contingent supplémentaire de 50 hommes ne suffira pas à rétablir la sécurité.

La tolérance zéro plaidée par le ministre sera inopérante. Le parquet l'applique soi-disant déjà, alors même que la police explique à qui veut l'entendre que rien n'a changé. Les délinquants comparaissent rapidement, mais ils sont relâchés tout aussi promptement.

D'autres solutions existent, parmi lesquelles la proposition de M. Verwilghen qui, moyennant un amendement, pourrait être cette fois approuvée par la Cour constitutionnelle. J'espère que le ministre appuiera cette initiative qui permettrait de garder des criminels sous les verrous jusqu'à leur procès.

Le ministre évoque également le recours accru au bracelet électronique, mais ce dernier constitue également une manière d'éviter la peine d'emprisonnement.

01.22 **Stefaan De Clerck**, ministre (en néerlandais): Nous battons tous les records en matière de nombre de détenus.

01.23 **Bart Laeremans** (VB): C'était vrai auparavant. Nous n'avons pas trop de cellules et le bracelet électronique n'impressionne pas les criminels dans les quartiers ghettos. L'assignation à résidence ne peut plus être contrôlée.

Nous avons soutenu la solution proposée par le ministre pour Anvers, mais il n'a aucune solution pour Bruxelles. Là, rien ne changera.

L'utilisation d'une kalachnikov a semé la panique parmi les employés de banque. Ces armes peuvent manifestement être louées pour 50 euros par jour. Ces pratiques compliquent sensiblement les analyses balistiques. J'espère que l'enquête sur la recrudescence soudaine de l'utilisation de ces armes sera menée jusqu'au bout.

01.24 **Ben Weyts** (N-VA): Une conférence sera organisée et un groupe de travail sera mis en place pour occuper les gens mais nous n'avons rien entendu sur la manière dont le problème de l'impunité ou de la capacité de détention sera

maar wat baten die zaken als de straffen niet worden uitgevoerd? De oplossing van het capaciteitsprobleem is het sluitstuk waarmee het succes van het beleid staat of valt.

01.25 Renaat Landuyt (sp.a): Er is nog niets beslist in het kernkabinet, er is geen sprake van een breuklijn. De minister van Justitie heeft zich laten inpakken. *Zero tolerance* betekent blijkbaar de huidige aanpak – geweld tegen de politie niet seponeren – een beetje uitbreiden voor bepaalde gebieden in Brussel. Hoelang weten we nog niet. Het gerecht zal dus een beetje minder dossiers seponeren. Wij hopen dat er in ieder geval nog een derde kamer komt bij de Brusselse rechtbank.

De minister komt hier stoer aankondigen dat er een wet komt die zwaardere straffen invoert, maar dat is alles wat hij heeft. Wat ik hier heb gehoord, is beschamend.

01.26 Mia De Schamphelaere (CD&V): Het is goed dat de minister heeft benadrukt dat er geen maanden tijd mogen verlopen tussen het optreden van het parket en het eerste contact met de strafrechter. Vooral voor jongeren is het belangrijk dat op hun daden een onmiddellijke reactie van de samenleving volgt. Ik hoop dan ook dat de zittende magistratuur volgt.

Aan het capaciteitsprobleem wordt gewerkt. Ik denk aan de 500 cellen in Tilburg. Voor jongeren zijn het huisarrest en de herstelbemiddeling geschikte maatregelen.

De doelstellingen van de minister voor de gerechtelijke hervorming zitten op het juiste spoor. Nu komt het erop aan om de doelstellingen van kwantiteit en kwaliteit in te schrijven in een beheersovereenkomsten, om flexibiliteit en inzetbaarheid echt te doen werken. Dan zullen crisissituaties zoals de huidige kunnen worden aangepakt.

01.27 Xavier Baeselen (MR): Het signaal dat moet worden gegeven is nultolerantie in bepaalde wijken van Brussel, gedurende een bepaalde periode.

Zal de straf uitgevoerd worden? Dat is de echte vraag, mijnheer de minister, die ons brengt bij die andere vraag over de plaats in de strafinrichtingen. We moeten het gevoel van straffeloosheid voorkomen.

Alle inspanningen moeten worden gericht op de

résolu. Le ministre a évoqué la procédure de comparution immédiate et la tolérance zéro mais à quoi serviront ces mesures si les peines ne sont pas exécutées? La résolution du problème de capacité constitue la clé de voûte dont dépend le succès ou l'échec de la politique menée.

01.25 Renaat Landuyt (sp.a): Rien n'a encore été décidé en cabinet restreint et il n'est pas question d'une rupture de tendance. Le ministre de la Justice s'est fait rouler dans la farine. La tolérance zéro, c'est, semble-t-il, élargir quelque peu la politique actuelle – ne pas classer sans suite les actes de violence contre la police – dans certaines zones de Bruxelles. On ne sait pas encore pendant combien de temps. Le tribunal classera donc un peu moins de dossiers sans suite. Nous espérons en tout cas toujours qu'une troisième chambre sera ajoutée au tribunal de Bruxelles.

Le ministre est fièrement venu annoncer le dépôt d'une loi instaurant des peines plus lourdes, mais c'est tout ce qu'il a à dire. Ce que j'ai entendu ici est honteux.

01.26 Mia De Schamphelaere (CD&V): Je me félicite d'avoir entendu le ministre souligner qu'il ne faut pas que des mois s'écoulent entre l'intervention du parquet et le premier contact avec le juge pénal. Pour les jeunes surtout, il est important que leurs actes soient suivis d'une réaction immédiate de la société. J'espère dès lors que la magistrature assise suivra.

On s'attelle à la solution au problème de la capacité. Je pense aux 500 cellules de Tilburg. Pour les jeunes, l'assignation à résidence et la médiation en réparation sont des mesures adéquates.

Les objectifs du ministre en ce qui concerne la réforme judiciaire vont dans la bonne voie. Il s'agit à présent d'inscrire les objectifs qualitatifs et quantitatifs dans des contrats de gestion, pour que la flexibilité et la capacité déployement fonctionnent véritablement. Des situations de crise comme celle-ci pourront alors être prises en charge.

01.27 Xavier Baeselen (MR): Le signal à donner, c'est la tolérance zéro dans certains quartiers de Bruxelles, pour une période déterminée.

La peine sera-t-elle appliquée? C'est la vraie question, Monsieur le ministre, qui renvoie à celle de la place dans les établissements pénitentiaires. Il faut éviter le sentiment d'impunité.

Il faut concentrer tous les efforts sur la procédure

snelrechtprocedure en u dient al uw gewicht in de schaal leggen opdat de middelen worden vrijgemaakt voor de toepassing ervan in Brussel.

De burger krijgt voortdurend de indruk dat voor kleine administratieve inbreuken meteen een sanctie wordt opgelegd, terwijl de straffen voor ernstiger misdrijven te weinig voelbaar blijven. We moeten toegeven dat van de snelprocedure die het Parlement goedkeurde niet veel in huis is gekomen, ondanks de brieven die voormalig minister van Deurzen in dat verband aan de procureurs-generaal richtte.

01.28 Robert Van de Velde (LDD): Voor een Kortrijkzaan toont de minister van Justitie zich bijzonder weinig ondernemend. De premier had de vis eigenlijk al verdrongen door eerder deze week te zeggen dat het weinig zin had aan een eengemaakte politiezone te beginnen zolang daarvoor geen politieke wil is in Brussel. Het debat dat wordt aangekondigd om een samenwerking tot stand te brengen, is onvoldoende. De politievakbonden geloven er alvast niet in.

Het probleem is nochtans duidelijk aanwijsbaar: het gaat om veelplegers zonder enige zin voor maatschappelijke verantwoordelijkheid. Ons strafrecht biedt daar geen antwoord op. Ook vandaag heb ik geen antwoord gehoord. Veel wel over administratieve problemen, maar dat is niet waarover het gaat. Het enige wat nodig is, is een juist antwoord op een zeer duidelijk probleem. Daarom hoop ik dat erover zal worden nagedacht om de jeugdrechters strafrechtelijke bevoegdheid te geven. Ook hoop ik dat er met de Gemeenschappen wordt overlegd over de heropvoedingskampen, zodat er structuur komt in de manier waarop jongeren worden opgevangen. Deze jongeren maken deel uit van de toekomst van ons land. Als zij niet worden gestuurd, krijgen we een kanker die zal blijven groeien. En dat is precies wat zal gebeuren als de minister zijn aanpak handhaaft.

01.29 Jean Marie Dedecker (LDD): Ik had graag de precieze tijdstabel gehad. Bij de politie van Brussel kwam een oproep binnen, waarop die het CIC heeft gewaarschuwd, dat vervolgens heeft gewacht tot 9.25 uur, het moment van het algemene alarm. Was de patrouille die beschoten is, op de hoogte van dat alarm?

accélérée et peser de tout votre poids pour que les moyens soient dégagés pour une application à Bruxelles.

Au quotidien, le citoyen ressent que, pour de petites infractions administratives, les sanctions tombent immédiatement. Par contre, pour des faits de criminalité plus importants, il ressent trop peu d'effectivité des sanctions. Il faut bien dire que la procédure accélérée, votée par le Parlement, était restée lettre morte malgré les courriers de M. Vandeurzen aux procureurs généraux.

01.28 Robert Van de Velde (LDD): Pour un Courtraisien, le ministre de la Justice se montre fort peu entreprenant. En fait, la messe était déjà dite en début de semaine quand il a déclaré que commencer à mettre en place une zone de police unifiée n'avait pas beaucoup de sens tant que la volonté politique ferait défaut à Bruxelles. Il ne suffit pas, comme l'a fait le ministre, d'annoncer la tenue d'un débat destiné à mettre sur pied une collaboration entre zones de police. En tout cas, les syndicats de policiers n'y croient pas.

Le problème saute pourtant aux yeux: il s'agit de multirécidivistes dépourvus du moindre sens des responsabilités sociales. Notre droit pénal n'offre aucune solution de nature à résoudre ce problème. Aujourd'hui, je n'ai pas entendu de réponse non plus. J'ai entendu beaucoup de réponses susceptibles de régler des problèmes administratifs mais ce n'est pas ce qui nous occupe. La seule chose qui importe, c'est de fournir une réponse adéquate à un problème très clairement défini. C'est la raison pour laquelle j'espère que l'on envisagera de conférer aux juges de la jeunesse une compétence pénale. J'espère en outre qu'une concertation consacrée aux camps de rééducation s'engagera avec les Communautés afin de structurer la prise en charge des jeunes délinquants. Car ces jeunes sont l'avenir de notre pays. Si nous échouons à les remettre sur de bons rails, ils nous poseront un gros problème dans le futur, un problème qui, telle une tumeur maligne, ne cessera de se métastaser. Et c'est exactement ce qui se produira si le ministre ne change pas son fusil d'épaule.

01.29 Jean Marie Dedecker (LDD): J'aurais aimé connaître le timing exact. Un appel est arrivé à la police de Bruxelles et celle-ci a ensuite prévenu le CIC, qui a ensuite attendu jusqu'à 9 h 25, l'heure où l'alarme générale a été donnée. La patrouille attaquée savait-elle que l'alarme avait été donnée?

01.30 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Dat is een verkeerde interpretatie. Niemand was op de hoogte, dus ook niet de mensen in de wagen. De heer Dedecker leest de tabellen verkeerd, want ze gaan over andere feiten.

01.31 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Bij een algemeen alarm waren die mensen op de hoogte geweest.

01.32 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Er is een juridisch onderzoek bezig. Twee feiten die niets met elkaar te maken hebben, moet men niet met elkaar vermengen.

De **voorzitter**: Mijnheer Dedecker, het zijn wij nog die de werkzaamheden leiden. Het is tijd om af te ronden.

01.33 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Er was een alarm van zone Brussel. Het is dan doorgegaan naar het CIC, maar dat heeft niet gereageerd, zodat de mensen in de wagen niet wisten waarover het ging.

Als ik de minister beluister zal er niets veranderen in Brussel. Men zal het geweld oplossen met een gratis advocaat voor het slachtoffer.

01.34 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Ik vind de koppeling van twee feiten van de heer Dedecker niet kunnen. Hij insinueert dat de lokale politie van Brussel bewust eigen mensen in een hinderlaag duwt.

01.35 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Ik neem deze beschuldiging niet. Het systeem werkt niet. Had men met ASTRID gewerkt, dan was dit niet gebeurd.

01.36 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Als de ene melding niets met de andere te maken heeft, gebeurt er uiteraard niets mee.

Bij preventiecontracten werken we altijd met periodes van vier jaar. Er komt een aantal gemeenschappelijke acties waarbij aan de veiligheid van de agenten wordt gewerkt. Het is omwille van de effectiviteit beter om daar niet over te communiceren.

01.37 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Met het ASTRID-systeem zoals elders, zonder die zes baronieën, was het er wel anders aan toe gegaan.

01.30 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit d'une interprétation erronée. Personne n'était informé, y compris les personnes présentes dans le véhicule. M. Dedecker lit mal les tableaux, qui concernent d'autres faits.

01.31 **Jean Marie Dedecker** (LDD): En cas d'alarme générale, ces policiers auraient été informés.

01.32 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Une enquête juridique est en cours. Il ne faut pas confondre deux faits qui n'ont aucun rapport entre eux.

Le **président**: Monsieur Dedecker, c'est encore nous qui dirigeons les travaux. Il est temps de conclure.

01.33 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Une alerte avait été déclenchée dans la zone de Bruxelles. Elle a été transmise au CIC qui n'a pas réagi, de sorte que les personnes présentes dans la voiture ignoraient de quoi il s'agissait.

À entendre la ministre, rien ne changera à Bruxelles. Le problème de la violence sera résolu en mettant gratuitement un avocat à la disposition de la victime.

01.34 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): J'estime intolérable que M. Dedecker établisse un lien entre les deux faits. Il insinue que la police de Bruxelles attire consciemment son propre personnel dans une embuscade.

01.35 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Je n'accepte pas cette accusation. Le système ne fonctionne pas. Le problème ne se serait pas posé si on avait utilisé le système ASTRID.

01.36 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): S'il n'y a aucun lien entre les deux communications, aucune suite n'y est évidemment réservée.

En ce qui concerne les contrats de prévention, nous travaillons toujours sur la base de périodes de quatre ans. Un certain nombre de mesures communes seront prises qui permettront d'améliorer la sécurité des policiers. Il est préférable de ne pas fournir d'informations à ce sujet pour des raisons d'efficacité.

01.37 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Les choses se seraient passées différemment si on avait utilisé le système ASTRID comme partout ailleurs et si on n'avait pas été confronté à ces six baronnies.

01.38 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): De feiten van zaterdag zijn gebeurd binnen het grondgebied van één zone. Het is geen kwestie van verschillende systemen.

01.39 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Dat bewijst het juist. Als er dan een auto wegvlucht naar een andere zone, weet men daar van niets.

01.40 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!): De manier waarop u hebt geantwoord verschilt van de sfeer en uitlatingen van de jongste dagen. Ik onthoud dat er met het Brussels Gewest en de gemeenten een veiligheidsconferentie zal worden belegd. Als u écht wil uitgaan van die studie waaruit blijkt dat de onveiligheid in Brussel niet toeneemt, zal het zaak zijn een omvattende aanpak te hanteren, waarbij er ook aandacht is voor evaluatie, stadsprojecten en welzijn. We moeten vermijden dat we als antwoord op de rechteloze zones geen rechteloze praktijken opzetten.

01.41 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen!): Er is een eerste voorzichtige aanzet naar een globale aanpak, maar de veiligheidsconferentie mag geen praatbarak worden. Dit is inderdaad een zaak van de hele regering.

Er worden afspraken gemaakt voor grote acties. Jongeren zijn vaak slechts de uitvoerders en worden ingezet omdat ze moeilijker te vervolgen zijn. Als men gerichte acties doet tegen de illegale economie, pakt men het probleem bij de wortels aan. De achilleshiel is de justitie. De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel zal aangezet worden om wat actie te ondernemen. Het is weinig bekend dat *zero tolerance* al bestaat voor het hele Brusselse parket.

De kwaliteit van de opleiding en de attitudes van de politieagenten zijn belangrijk. De reportage in *Terzake* was pijnlijk. Wordt er een onderzoek gevoerd over de inval bij de burens? Soms zijn excuses op hun plaats.

De justitiehervorming is essentieel. Het is tijd om de besprekingen uit het slop te halen.

01.42 **Bart Somers** (Open Vld): De ministers hebben een engagement genomen. We willen een sterk signaal geven. Er zijn enkele brandhaarden en die willen ze blussen. We kondigen aan dat we met nultolerantie gaan werken. Dat is een belangrijk signaal voor de delinquenten, de slachtoffers en de politiemensen op het terrein. Er worden enorme

01.38 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais): Les faits qui se sont produits samedi ont eu lieu sur le territoire d'une seule zone. Il ne s'agit pas d'un problème de systèmes différents.

01.39 **Jean Marie Dedecker** (LDD): C'est bien la preuve, justement. Si des malfaiteurs prennent la fuite en voiture vers une autre zone, personne ne le saura.

01.40 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!): La manière dont vous avez répondu sort du climat et des déclarations faites ces derniers jours. Je retiens la conférence de sécurité avec la Région bruxelloise et les communes. Si vous vous inspirez réellement de l'étude expliquant que l'insécurité n'augmente pas à Bruxelles, il importera que votre approche soit globale, incluant des démarches d'évaluation, des projets de ville et de bien-être. Nous devons nous empêcher de développer des pratiques de non-droit en réponse à des zones de non-droit.

01.41 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen!): Il y a une première amorce prudente d'approche globale mais la conférence sur la sécurité ne peut pas devenir un lieu de palabres stériles. Tout le gouvernement est en effet concerné.

Des accords relatifs à des actions de grande envergure sont conclus. Les jeunes ne sont souvent que les exécutants et il est fait appel à eux parce que les poursuivre est plus compliqué. Si des actions ciblées sont menées contre l'économie illégale, le problème est pris à la racine. Le talon d'achille de l'ensemble est la justice. Le président du tribunal de première instance de Bruxelles sera incité à prendre des initiatives. Peu de gens savent que la tolérance zéro existe déjà pour l'ensemble du parquet bruxellois.

La qualité de la formation et l'attitude des agents de police sont importantes. Le reportage diffusé dans l'émission *Terzake* était pénible à regarder. Une enquête sera-t-elle menée sur l'irruption chez les voisins? Parfois, des excuses sont les bienvenues.

La réforme de la justice est essentielle. Il est temps que les discussions sortent de l'impasse.

01.42 **Bart Somers** (Open Vld): Les ministres ont pris des engagements. Nous voulons adresser un signal fort. Il existe quelques foyers et nous voulons les éteindre. Nous annonçons l'application de la tolérance zéro. Il s'agit d'un signal important aux délinquants, aux victimes et aux policiers sur le terrain. D'énormes efforts sont déployés pour rallier

inspanningen geleverd om ook de rechterlijke macht op dezelfde lijn te krijgen.

Het nadeel van de procedure waarvoor men heeft, is dat men de verdachten niet kan vasthouden. Dit vereist een snel antwoord van de rechtbank. Als de rechtbank niet volgt, komt men van de regen in de drop.

Binnen een paar weken zullen we de gevolgen kunnen zien van de procedure en al een evaluatie kunnen maken.

Ik hoop dat de minister erin slaagt om de rechtbank in Brussel zover te krijgen dat dit ook op het terrein wordt afgedwongen. Binnen een aantal weken kunnen we een eerste evaluatie maken.

01.43 Karine Lalieux (PS): Dit debat is nuttig geweest, want we hebben de eenvoudige oplossingen die al drie dagen in de pers worden aangedragen, achter ons gelaten. Ik zou willen dat iedereen kennis neemt van die studie. Het debat zal met het Brusselse Gewest en de Brusselse burgemeesters gevoerd moeten worden. Ik zie niet waarom we nog over die eengemaakte politiezone zouden praten.

Het Brussels Gewest is bereid de samenwerking tussen de zones te overkoepelen, maar laten we ophouden met het over een eenheidszone te hebben en laten we proberen te roeien met de riemen die we hebben.

Voor de rechters is de personeelsbezetting compleet. Hoe staat het echter bij het parket?

01.44 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Er zijn dertien betrekkingen vacant bij het Brusselse parket.

01.45 Karine Lalieux (PS): Een en ander heeft natuurlijk te maken met de taalvereisten! Ik vraag ook dat de procedure inzake de verschijning bij proces-verbaal niet ten koste zou gaan van al de rest en dat men de georganiseerde criminaliteit en andere vormen van delinquentie niet zou verwaarlozen.

Ook al ben ik gewonnen voor die maatregelen, ik vraag u niettemin erover te waken dat de procedures die moeten worden ingevoerd, niet het evenwicht verstoren.

01.46 Olivier Maingain (MR): Ik heb genoteerd dat de minister van Binnenlandse Zaken wellicht opnieuw een overgangsregeling zal invoeren in verband met de vereiste om te slagen voor het

le pouvoir judiciaire.

L'inconvénient de la procédure dont il est question est qu'il est impossible de maintenir les suspects en détention. Cela requiert une réponse rapide du tribunal. Si le tribunal ne suit pas, on tombe de Charybde en Scylla.

Nous pourrions observer les effets de la procédure dans quelques semaines et procéder à une première évaluation.

J'espère que le ministre réussira à convaincre le tribunal de Bruxelles, afin que ces mesures soient imposées sur le terrain. Il pourra être procédé à une première évaluation dans quelques semaines.

01.43 Karine Lalieux (PS): Ce débat a été bénéfique car nous sommes sortis des solutions simples proposées dans la presse depuis trois jours. J'aimerais que tout le monde prenne connaissance de l'étude. Le débat devra se faire avec la Région bruxelloise et ses bourgmestres. Je ne vois pas pourquoi il faut encore parler de zone unique.

La Région bruxelloise est prête à chapeauter les coopérations et collaborations entre zones, mais arrêtons de parler de zone unique et essayons de travailler avec ce que nous avons.

Si le cadre des juges est rempli, celui du parquet l'est-il?

01.44 Stefaan De Clerck, ministre (en français): Il manque treize personnes, qui voudraient travailler au parquet de Bruxelles.

01.45 Karine Lalieux (PS): Pour des raisons linguistiques! J'aimerais aussi que la procédure de comparution par procès-verbaux ne se fasse pas au détriment de tout le reste, en ignorant la criminalité organisée ou d'autres types de délinquance.

Faites attention au déséquilibre par rapport à des procédures à mettre en place, même si je souhaite cette section particulière!

01.46 Olivier Maingain (MR): J'ai pris acte que Mme la ministre pourrait réintroduire un régime transitoire pour la réussite des examens linguistiques. Je suppose que vous allez déposer un

taalexamen. Ik veronderstel dat u in dat verband een wetsontwerp zal indienen.

Ik luisterde ook met aandacht naar uw opmerking over Charleroi, waar men erin geslaagd is het tij te keren. Ik wijs er wel op dat de toenmalige regering in 2007 de norm voor de minimumbezetting heeft gewijzigd. Gent en Antwerpen haalden eveneens voordeel uit die maatregel, die voor Brussel echter nooit werd toegepast. Men is dus niet bereid om Brussel de nodige middelen toe te kennen.

Ten slotte ben ik als burgemeester voorstander van een conferentie om alle foute interpretaties uit de wereld te helpen. Ik doel op de foute interpretaties als gevolg van het ontbreken van een dialoog over de taakverdeling. Indien uw conferentie zich één doel voor ogen moet stellen, is het wel te verduidelijken wie wat doet op de verschillende politieniveaus en het subsidiariteitsprincipe opnieuw duidelijk in te vullen. Dat is waar het in Brussel echt om gaat! Hetzelfde geldt trouwens ook voor andere politiezones.

01.47 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Als dat niet correct gebeurt waar dat zou moeten, moet men het probleem opwerpen. Subsidiariteit is een goed beginsel.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Bart Laeremans en mevrouw Annick Ponthier en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Bart Laeremans en Jean Marie Dedecker en het antwoord van de minister van Justitie en van de minister van Binnenlandse Zaken, vraagt de regering

- onmiddellijk werk te maken van een daadwerkelijke nultolerantie over het ganse Brusselse grondgebied;
- voldoende extra manschappen te voorzien voor de politie om aan deze nultolerantie gestalte te geven, d.w.z. minstens 500 agenten extra;
- noodcapaciteit te voorzien voor gedetineerden via de inhuurneming van gevangenisboten; de gevangenis capaciteit te verdubbelen van 1.000 naar 2.000 plaatsen en een jeugdgevangenis te bouwen in Brussel van 250 plaatsen;
- de snelle samensmelting van de zes Brusselse politiezones te bewerkstelligen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door

projet de loi.

J'ai aussi relevé avec intérêt votre remarque sur Charleroi, où la tendance a pu être inversée. Mais je rappelle que le gouvernement en fonction en 2007 avait modifié la norme d'effectif minimal. Gand et Anvers ont bénéficié aussi de cette disposition, mais on ne l'a jamais fait pour Bruxelles: on se garde donc bien de lui donner les moyens souhaitables.

Enfin, en tant que bourgmestre, je suis partisan d'une conférence qui leverait toutes les mauvaises interprétations de la réalité. Je parle des fausses informations qui résultent d'une absence de dialogue sur la distribution des rôles. Si votre conférence doit s'assigner un but, c'est de dire qui fera quoi dans les différents niveaux de police et de redéfinir clairement le principe de subsidiarité. Voilà le vrai débat à Bruxelles! C'est d'ailleurs valable pour d'autres zones de police.

01.47 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): Si ce n'est pas fait correctement là où cela doit l'être, il faut soulever le problème. La subsidiarité est un bon principe.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Bart Laeremans et Mme Annick Ponthier et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Bart Laeremans et Jean Marie Dedecker et la réponse du ministre de la Justice et de la ministre de l'Intérieur, demande au gouvernement

- de mettre immédiatement en œuvre une tolérance zéro effective sur l'ensemble du territoire bruxellois;
- de prévoir des effectifs supplémentaires en nombre suffisant pour la police, c'est-à-dire 500 agents supplémentaires au moins, pour concrétiser cette tolérance zéro;
- de prévoir une capacité de réserve pour des détenus par la location de bateaux-prisons; de doubler la capacité carcérale, donc de la porter de 1 000 à 2 000 places et de construire une prison de 250 places pour les mineurs d'âge à Bruxelles;
- de réaliser rapidement la fusion des six zones de police bruxelloises."

Une motion pure et simple a été déposée par

mevrouw Karine Lalieux en door de heren Xavier Baeselen, Bart Somers en Servais Verherstraeten.

Mme Karine Lalieux et par MM. Xavier Baeselen, Bart Somers et Servais Verherstraeten.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.05 uur.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 05.